國外發電設備展覽會

INTERNATIONAL POWER GENERATING EQUIPMENT EXHIBITION 11-17 DEC '85-CHINA (IPGEE '85-CHINA)

日期:一九八五年十二月十一日至十七日

地點:廣州對外貿易中心

主辦:香港上海科技發展有限公司 博宏有限公司

暑處八初

承辦:中國國際貿易促進委員會廣東省分會

展品:原子能・太陽能・水力・火力等發電 設備以及各種輔助設備零件。

贊助:廣東省電力總公司 上海電汽聯合公司 上海核工程研究設計院 上海機械設備進出口公司

香港上海科技發展有限公司

香港九龍漆岚道67-71號。安年大廈1101-1102宝

SHANGHAI TECHNOLOGY DEVELOPMENT CO. LTD. SHEEN BASE LTD.

博宏有限公司

1101-1102 ORIENTAL CENTRE, 67-71 CHATHAM ROAD, HONG KONG

TELEPHONE NO.: 3-680243,8-694415 TELEX NO.: 45166 DATEX HX.

長書秘副院務國原蘭,

E

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Kong

司公限有(港香) 典 🌣 失:印督

號六十七百三千九萬二第

號二四三道詩尼軒港香:址地

七至一八一七五七:機總話電

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX

元壹幣港售零 半張五紙出日今

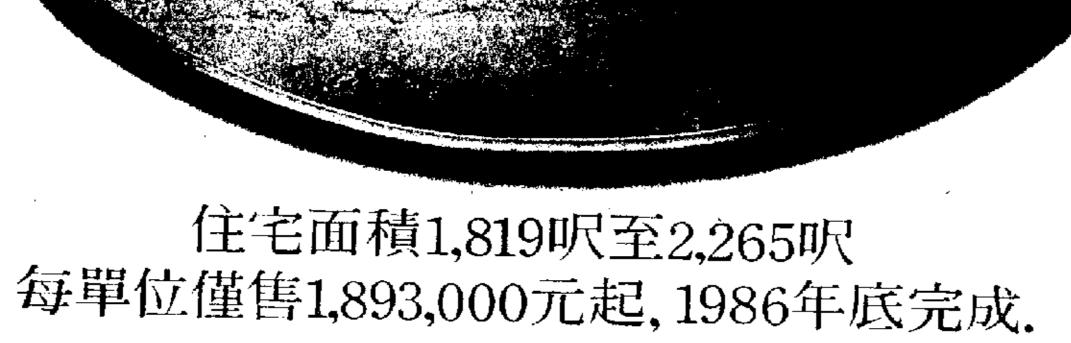
印承司公限有務印利有港香

斯·默·K(亞尼多

嘉雲墨內外設計極盡豪華, 款待親朋光臨, 倍顯閣下高尚 品味, 住客俱樂部附設宴會廳, 歡宴賓客, 更覺體面.



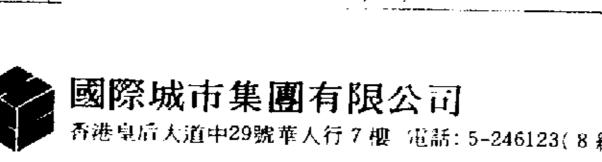
嘉雲臺背山矗立, 居高臨下, 俯瞰海港,遠眺墓山,加上 私家花園的怡人景緻, 令人 胸襟更感舒廣.

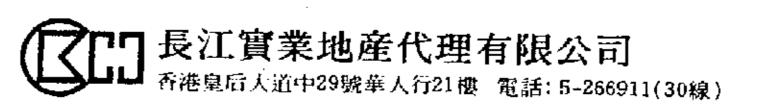


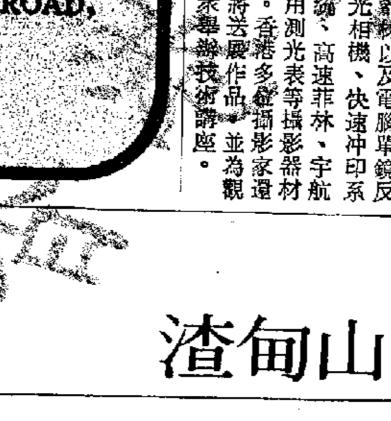
嘉雲臺座落港島渣甸山豪華住宅區,地點優越高尚, 環境清幽;全臺佔地廣達二十五萬平方呎,住宅上蓋 面積僅佔地盤百分之十五,私家花園廣達六萬

方呎,內設兒童遊樂場及噴水池. 嘉雲臺基層設有停車場兩層, 車位充足.現代化保安及

專業管理, 妥善安全. 嘉雲臺豪華示範單位, 特邀名家設計, 歡迎致電 預約參觀. 示範單位電話: 5-716030.



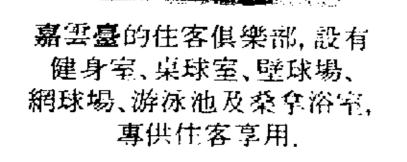




渣甸山白建時道27-37號 嘉雲臺 銷售極其踴躍,第1,3,6座僅餘少量單位. 徇衆要求,第2,4,5,7座提前發售.







流氣的能可

不過,此時被時有着根本的差別。 部分美國人來說,美元的困境一直以來 解關痛癢的事,只有在倫敦或羅馬的是 是進口的。美國出口貨變得那麼品實, 是進口的。美國出口貨變得那麼品實, 是進口的。美國出口貨變得那麼品實, 是進口的。美國出口貨變得那麼品實, 是進口的。美國出口貨變得那麼品實, 是進口的。美國出口貨變得那麼品實, 是進口的。美國出口貨變得那麼品實, 是進口的。美國出口貨變得那麼品質, 是進口的。美國出口貨變得那麼品質, 是進口的。

时间加带來的是更多的進口段的主要受益者,原因是美國的關係。其他一些國家則要被壞美國同某些國家例如是的或人類,或會着要把世界貿易拉供談主義誕生,它是三十年一位美元的貿易赤字,鼓勵

行支付利息,也會引起美元危機是和巴西學秘魯不久前那樣,減一向自己的貨幣,綠背於是會大跌向自己的貨幣,綠背於是會大跌在購入四百億美元作投資的日本學本為了本國理由,提高利率以堵然本為了本國理由,提高利率以堵

到腦額 對後等

一九六五年有份參予共產黨流產政變的犯人亦將包括在大赦「犯將會獲釋放或減刑,作為慶祝活動的一部分。「行打造訊社星期日宣佈,全印尼監獄中的二萬一千四百六十八十七日脫離荷蘭宣佈獨立的。「五十萬人擠在十六英里長的遊行路線兩旁,摇旗數呼,組織五十萬人擠在十六英里長的遊行路線兩旁,搖旗數呼,組織

知有多少政治犯會獲釋放或減刑。

放高國· 泰國際

舵下

能可的損受何如翼尾

易赤字

美元

强勢

帶

「耐壓艙壁定理」左刀十二日墜毀日航力

(美聯社) 」在日本報章廣為報道。 航七四七航機尾翼如何受損的

當 前 越 中 一 起 利

尾翼結構

圖

令 詩 計 古 古

年八七九一 後外意機撞 。 處補修的

姐空班休存棒 位座的美由合落

重不录氣的東南亞國 大學國的問題,但「却進 一步加別本已陷於嚴 一步加別本已陷於職品 一步加別本已陷於職品 一步加別本已陷於職品 一步加別本已陷於職品

利(八月十九日)四 常舉行盛大招待會, 常舉行盛大招待會, 常舉行盛大招待會, 是要行盛大招待會, 是要行盛大招待會,

工委員、

一美國幕名 卡國新時代 的的發表五次

| 「大大大学 | 一大大大学 | 一大大大学 | 一大大学 | 一大大学 | 一大学 |

紀念越南八月革命四十周年

高和成衣數量不一將來可能受到限為。 馬來西亞輸美 | 會馬上受到削減的人類其他解決辦法。 | 食馬上受到削減及五億五千萬美元左右損失。 | 內一項法案へ編者按‧即曾健士法案的一項法案へ編者按‧即曾健士法案

一將來可能受到限制一會馬上受到削減,

黃文歡舉行

韋國清·

方殺指出中

曾健

士法案

如通過東盟將四

國與東盟友口

-- 期星

促美

國

考 慮 其

東盟關決

壮 紡 織

籌組諮委會的 自

是六人小組的辛勞成果,而且有對各界人士對準擬工作所 等。 一、就是可取的,一切不利於香港的穩定和繁榮的,都 是六人小組的辛勞成果,而且有對各界人士對準擬工作所 等。 一、就是可取的,那便是既要維護國家主機的尊嚴, 一、都是為了一個目的,那便是既要維護國家主機的尊嚴, 一、都是為了一個目的,那便是既要維護國家主機的尊嚴, 一、都是為了一個目的,那便是既要維護國家主機的尊嚴, 一、本港五百多萬圖胞的利益,符合國家的長遠利益,同時也 本港五百多萬圖胞的利益,符合國家的長遠利益,同時也 本港五百多萬圖胞的科益,符合國家的長遠利益,同時也 本港五百多萬圖胞的科益,符合國家主權的穩定和繁榮的 等。 一 元分表现出香港各界對起草基本法二十五份,其中九份還備有完整的小組召集人李福華觀,他們一共收,而且有着各界人士對草擬工作所值得鄭重提出的是,這個草稿不止顧將進行討論。

國經

能會進一步冷却經濟的先鋒,但分析家說的先鋒,但分析家說

搭客 遺書告別親友

貿

國

上資增長

以便與香港台灣及南朝鲜競爭 學光耀紀兩國慶樂會上發表演講說,兩年限制工資增長,以及每年產力提高百分之六,將使新加坡可以在生產成本,可以拉轉目前預測未來兩年經濟下降的趨勢。

他在電視演講中說,「這是全面的生產成本,包括我們的勞動成本,可以使我們的產品具有競爭能力。我們必須相對而言奪回我於本,可以扭轉目前預測未來兩年經濟下降的趨勢。

他在電視演講中說,「這是全面的生產成本方面與香港、「跨和南朝鲜競爭。」

一萬多名政治和數學節日

一萬多名政治和影節

「一萬多名政治和影節

「一萬多名野和文治

「一萬多名政治和影響

「一萬多名政治和影響

「一萬多名政治和影響

「一萬多名政治和影響

「一萬多名政治和影響

「一萬多名政治學

「一百世別學

「一世別學

「一世

要求限制工資增長李光耀談復興經濟

一块直升飛機,轉搭 一架直升飛機,轉搭 一架直升飛機,轉搭 一架直升飛機,轉搭 一架直升飛機,轉搭 一架直升飛機,轉搭

六人準備起飛客機的 八一架載有一百二十 大人 周末 建悉,上月 大人 周末 建悉,上月 一人 一架 化 的 直昇 飛機 間 一人 一架 化 超透 补 倫敦 十

一億美元),相 一億美元),相 一億美元),相 一億美元),相 一億美元),相

直升機險撞航機

家電視機和收音機修 地方當局租給工人一 今年初,塔林市

以保留自己勞動利潤 工作」的大量非法企 工作」的大量非法企 業,不能扼殺。 《消息報》提到 《消息報》提到 《消息報》提到

自負盈

改善

當天修妥

修理重

進行更多的試驗。
「星球大戰」計劃和反導彈防禦計劃等武器「星球大戰」計劃和反導彈防禦計劃等武器月的要求。
「人文爾巴喬夫拒絕了美國提出的,要求蘇聯一人文爾巴喬夫拒絕了美國提出的,要求蘇聯

意額。

進行的第一次核試驗,也是今年以來行了一次地下核試驗。這是美國拒絕華盛頓消息,救美國能源部宣佈,美

建世界漢語教學組織 京將接受國際建議 屆國際漢語教學會議閉

第

作 と 生 大 天 消 一 年 と 全 上 大 天 消 一 年 祭 舒 音 帯 唱 片 、 蘇聯、南斯拉夫以及香港地區的近、 蘇聯、南斯拉夫以及香港地區的近、 蘇聯、南斯拉夫以及香港地區的近

天

許多代表即向他家要論學術討論會,感到這是收學術討論會,感到這是收學術討論會,感到這是收學術討論會,感到這是收別一次。北京語言學院教學術討論會,感到這是收別一次。北京語言學院教育。我參加於為於於語水準很高,人質代表對會議上提供的學學術表數會議上提供的學學術表數會

者山我戰地多工的。感,說利作

威會

能可以點裂破

一千四百五十億差加二十億到三十億到三十億美國的進出口平衡便增國的進出口平衡便增

生產總值的增加帶來的是更多的進口國經濟增長的主要受益者,原因是美巴西和中國的關係。其他一些國家則中國的關係。其他一些國家例如,威脅着要破壞美國同某些國家例如主義的變種,威脅着要把世界貿易拉里義的變種,威脅着要把世界貿易拉工。

京將接 屆國際漢語教學 臾 舵下 漢語教 歌 國國 置装力動助輔 建議

可交明及中文斗。 「一方」 「一方 「一方」 「一 1 界漢語教學研究會。來自十九教育學會對外漢語教學研究會 織

六腿牛犢

及了國家安全,經 政制度的責任成 政制度的一部 政制的一部 政制的一 政制的一

(社華新)

今出一其竣經的攤場

禮巡區發開律天

新州大規 《據新華社瀋陽 「東新華社瀋陽

重點發展有

1

光度香港線代理永記 學園有限公司合作開 樂園有限公司合作開 樂園有限公司合作開 學園有限公司合作開

舉行歡迎大人在三埠長沙人在三埠長人士

。場日,

察看・ 十一月

五千種來自國外及香港 以與新、舒伯特、斯特勞斯、柴可夫斯 於與斯、舒伯特、斯特勞斯、柴可夫斯 於與斯、舒伯特、斯特勞斯、柴可夫斯 於與斯、舒伯特、斯特勞斯、柴可夫斯 於與斯、舒伯特、斯特勞斯、柴可夫斯 於一個 一十家録音公司生產的盒式磁帶、立體 一十家録音公司生產的盒式磁帶、立體 一十家録音公司生產的盒式磁帶、立體

昨起在北京展銷

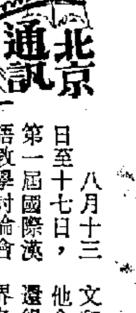
中樂 錄音 带唱片 蘇聯、南斯拉夫以及香港地區的近

音製品展銷

客愛。 (費子平面文) 各處。這頭牛現在長得活潑健壯,惹人 性除了正常的四肢外,又在背部長出兩 用二十六日產下一頭六條腿黄色牛懷。 農民鄭殿增,飼養一頭八歲母牛,於六 農民鄭殿增,飼養一頭八歲母牛,於六

改表空歷國表與 內 改 表 前 史 五 性 會 印 公 召 孟 的 上 于 如 代 尼

大學與廣州十八日 一本報廣州十八日 一本報廣州十八日 一本報廣州十八日 一本報廣州中國大酒店 一本報廣州中國大酒店 一本報廣州中國大酒店 一本報廣州中國大酒店 一本報廣州十八日 公司



新的一頁。
學事業發展大計,提舉事業發展大計,提為所有學界和語言教學
一堂,共產語言學界和語言教學

界 海 五十名 五十名

這裏表現的却是同行是親家」。 與各大學和一些出版社聞訊都子 以發極支持,短期內即集中了近 好子大學代表戴祝愈女士感慨地 女子大學代表戴祝愈女士感慨地 女子大學代表戴祝愈女士感慨地 女子大學代表戴祝愈女士感慨地 女子大學代表戴祝愈女士感慨地 女子大學代表戴祝愈女士感慨地 文和試題,西德代表表示願意跟

鋪軌至北



將接受各國的委托,各國代表的建議,追出各國代表的建議,追

一期星

遠走加强邊境管理的 完成了機場安全檢查 ,陸、海、空港出入 外輪和其他交通工具 外輪和其他交通工具 外輪和其他交通工具

一黄金条售 開鏡

林則徐冥壽20

周

新型飼料廠

年,但講上海話仍出 實力 實力 是上海人,能為有機 是上海人,能為有機 是上海人,能為有機 是上海人,能為有機 是上海人,能為有機

京滬等月底將

美籍教授與台青年

在台中「

留下

遗書要求

一同火化

1 是一名到訪的外語教 上 人 化

蘆溝橋 辰二百周年。為紀念 - 銅像,北京和福州屆月三十日是林則徐誕 - 遊了一尊高達五米的京十八日電 - | 今年 | 市在西湖公園為他塑京十八日電 | | 今年 | | 市在西湖公園為他塑 | | 中國新聞社北 | 這位民族英雄,福州 田其玄孫

獲捐欵 修復委員會 P 餘 萬 元

事蹟的重要资料之一档案提到的重要资料之一件,其中一半是由的特别。一半是由的特别的,其计二百名,并是由的

八日電 | 警方星期日 八日電 | 警方星期日 程度一名台灣男子於 程期六被發現暴斃於 全中的一個住宅單位 台中的一個住宅單位

優惠辦

月等於去年全年 公布

可以完工,到時可以給七〇七等中型客機升一的機場,投資七千萬元,大概今年年底,就,很不方便。現在,長春方面已經擴建原來不放,我不為便。現在,長春方面已經擴建原來一種演或者確陽,再轉火車到長春,與車勞頓飛機直通北京的地方。要到長春,要先到哈一

茂 | 資修縣

提問,頭部都套着膠 的李寬龍(譯音)的 該的卡利和二十六歲

。原美版

年到吉林的遊客僅八千人,去年猛增到一萬吉林的旅遊點在逐漸為人們認識。八三

吉林省的

旅遊業

計仍然會達到一萬六干人的水年由於長春機場擴建,對旅客

負館,旅遊旺季時連旅店餐廳都睡店。香港以及南洋的客商,都準備李培森説,除了搞好交通外,资

i睡滿人的 |-備在長春 | 還會大修

天在此間(文電) 閉際個 實上,設計這些政策時都應當考慮到對作出決定時,不應當再把美元置諸腦後在對利率、消費、賦稅、關稅、配額等

四種三十三平方公里。 專此鄰天津新港,緊集 中心區,西界京山鐵路 中心區,西界京山鐵路 中心區,西界京山鐵路 中心區,西界京山鐵路 中心區,西界京山鐵路 中心區,西界京山鐵路 中心區,西界京山鐵路 東北鄰天津新港,緊接 原世本區

路靠區 與 區 內 數 海 區 連 驅 沿 區 中 平 沿

重要的角色,所有的建議我的態度,讓美元在日常若不從根本改變對於一一人,美國政府「國人學」與一人,與國政府的日圓一美元關係是一個係是

有多少政治犯會獲釋放或減刑。

驗的一員的國務卿舒爾茨,對此幾乎不發一財政部長、現任内閣中擁有豐富全球金融經部副部長的職位)。曾在尼克松政府中擔任觀點之間(他最近撤銷了國際金融事務財政兩成至兩成半。財政部長貝克則徘徊於兩者

套

西武天台藩上昆香杭廣成北 城安 淡津北陽海明港州州都京 市

是是是 是由卡利的一名房客 是由卡利的一名房客 是由卡利的一名房客 是由卡利的一名房客 是由卡利的一名房客 是由卡利的一名房客

在澳洲悉尼的港龍董事長曹光彪開訊文品昨晚宣佈,由於香港民航處拒絕批准,

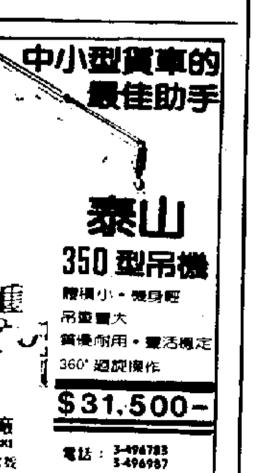
位負責人

及西貢沙角尾

長觀舒適

至濟實惠

264, 3-895450



分別位於粉嶺田

1986

最新貢獻:日本印製高級紙張、菲林片月曆

、推銷商品 、最佳宣傳 餽贈親友、最佳禮物

備有小様・電索寄奉・歡迎轉口・

廣州市輕工業品進出口公司 天津市文教體育用品進出口分公司

> 交易會期內廣州臨時辦事處 廣州市沿江一路人民大廈1153號房

・聯合經銷・

華遠公司 地址:香港港灣道26號華潤大厦十樓 電話:5-8318055 粤海輕工業品有限公司 地址:香港篠輔道中287-291號二十接 電話:5-442368

出品

南粤貿易有限公司 地址:澳門南灣街37號A南粤灣黨中心大厦一排 電話:84555

信品之我用品有限公司 地址:九龍實堰巧明街99號巧明大廈 10種C、D座

日四初月七年丑乙曆農

四名同伴重傷留醫

私家車撞

波音737

營業部:香港灣仔利東街54-56號 5-729357(3練)・5-747003 工廠:英皇道1065號東達中心9樓

中平企

大小搬廠工程

香港辦事處:

廣州市運輸局穗港集裝箱運輸公司聯合經營

承接陸路全貨櫃拖運服務,各類貨運及重型機械拖運

來往香港一支錦渡一廣州市。及廣東省各地

快捷妥當,安全可靠,取費低廉,歡迎垂詢

九龍柯士甸道55號聯業大厦10(1室 電話:3-670935=36

本公司即日提供大小吊車、貨櫃

拖車、平斗車、小型貨車常川來

往香港至廣東省內各地。並承接

膠片月曆

可代送至:北京、廣州 指定單位

名人油畫

香港風景

世界風光 (共三十餘款) 另有粉紙月曆百餘款

嘉寧月曆有限公司 5-8932636

5-634133(3線)·5-721737 時,午干

後一棵大樹突然像人意外,一名思想一個巴士總

个法諮委會發出

明開會審議章程

章程草案内容是否公開



款捐者讀兩報本

松、天

電話: 3-429428 3-429322 3-414310

電話: 5-8914941

海口市大同路17號

八員

開薪儀式中,

昨有開幕儀式

丙期七屋居

月曆·

加印廣告 港穗提貨

天津市文教體 交易

> 華遠公司 地址:香港港灣道26號華港 電話:5-8318055

電話:84555

租倍雙交戶 富屋公

樓營私或屋居購戶富眞勵鼓應



醫療服務

承業主命公開拍賣 北角英皇道402-404號

(拍賣前已售出除外)

明園西街2-6號 廳註册總面積約8092平方呎

可重新發展之商住用地 上述物業一併出售(不作個別拍賣)

詳情請與本行投資部聯絡。

拍賣地點:中環富麗華酒店三樓 間:一九八五年九月三日

(星期二)下午三時半



行药各 門鄉 九港

司公貨國

登峯運輸 中國)有限公司

次實驗,証明適合任何環

境,如高溫、嚴寒、乾燥及

潮濕等地區,並可長期保持

筆尖採用不銹鋼製造・並利

用走珠原理設計,筆珠與筆

尖嵌接距離不超過千分之一

厘米,製造難度極高,適合

墨水平均輸送,即寫即乾,

絕不漏墨。書寫特別流暢,

数異時 』2013 筆全部在日本

製造,購買時請認明筆身及

筆夾印有 ZEBRA 字樣,方

為斑馬筆廠出品。另有0.7mm

及紅藍黑三色供選擇。

複寫之用。

字體清晰秀麗。

ZEBRA Bepen

經營:香港往來廣東省內各地進出口貨物運輸 常備:貨櫃車、吊機車及各噸位貨車 ★ 代客辦理出入口證 ★

能卽日爲貴客提供運輸、倉庫、中轉站、掛衣等 全面性服務車隊無線電管理,效率迅速。 香港辦事處:九龍旺角登打士街56號柏裕商業中心

1110室至1111室 話:3-320981(6線)

深圳辦事處:深圳市文錦渡海關停車場側。

深圳市榮利(港深)運輸有限公司

·筆套有JAPAN字樣

筆尖採用不銹

鋼製造,適合

複寫之用・比普

通尼龍咀更加好寫

華來及筆身有 ZEBRA 字樣

承運廣東省各地進/出口貨物專業運輸 即日提供各類密斗車、平斗車、吊機車 貨櫃車、重型排卡;搬廠、搬機械及各 類貨物,香港往來文錦渡及廣東省各地 提供收集散貨、儲倉及免费代客報關 營業電話:3-303385-9(五線)

增設無線電通訊系統、快捷妥當 總辦事處:九龍佐敦道渡船街文華樓八號二樓 文錦渡辦事處:深圳市文錦渡口 電話:39622 22451

TO TO 精密磁碟 質高可靠 暢銷美國 一致蒙許 中國代理: 四 怡光電腦有限公司 中環德酮道中141號 國際大厦1202 XIDEX 自尼田道 Ine Rehable American Made 電話:5-416011 電牌: 76626 ECL HX

中小型貨車的 最佳助手 泰山 350型吊機 360" 遊師操作

九龍泊塘層高質道力雙

\$31,500-K 建苯鴻記機器廠

居港期資格由·

備有小 廣州市輕.

南粤貿易有限公司 地址:澳門南灣街37號A南馬商

港力

九街市

共七千六百多

日用品。 四解魚、肉類、蔬菜、家畜, 資料魚、肉類、蔬菜、家畜, 這些街市共有七千六百四十個 中二十九個在港局,二十六個 中二十九個在港局,二十六個

衣服 等平價

李植悅稱在零售市

小組亦建議改組。

但問題複雜須予有秩序地管理一販對經濟有貢獻

版,地鐵站及戲院!! 如旺角區最多無牌: 題亦有不同特點,!!!

, 小一涌北認版和蘇 但販帶街的為問尖地 這阻,、地,題沙區陳

業

張二第

有牛。 高温噴泉、彩色岩石、恰人景色,還高温噴泉、彩色岩石、恰人景色,還 黃石公園給我最深印象的,除了

設全

逢星期 出版



\$1690 石景山、長江
「、石敏、中山 ・翠亨村、澳門 \$338 ・化温泉・廣)、 住新松清安館) m#考型天 BM \$790

8 字樓B 420432

\$758

爲讀者報 名 沿仔軒尼許道三四二號五十七五七一八十至九 \$590

廣

出

30

部

將售



厥出候等車汽重載型輕本日批首的裝組司公限有展發合聯區特門廣

(攝富培翟)

聯繫

編者 番 野 繋 字樓等。 會、露天堆場、加工 字場、鮮活倉、乾貨 安場、鮮活倉、乾貨 設項目包括冷庫、居 設項目包括冷庫、居 一百一十多萬噸,但出口物品的吞吐量約深圳口岸每年進

深圳最近破獲

地下



完告 報 策 商販 將

販小牌無五萬牌發擬括包議建

空置小版檔位數目,有什麼臨時官地可關作臨時小版攤賣區……等,再輸候餐牌,@先登記,再按不同地區進行小版重整計劃(即逐步安置)。

李員會,針對各區小版問題的特點,討論解決的方法,如預算該區,須在指定地點或遷進街市內擺賣。

小組亦提議將流動牌照轉為固定牌照,即現時的持牌流動小版,須在指定地點或遷進街市內擺賣。

华安置)。

华安置小版檔位數目,有什麼臨時官地可關作臨時小版攤賣配一版事務上,與作申請發牌,@先登記見存小版、立即進行發牌,圖登記現有小版外,與 及意外,故此,需要採取效的辦法,改善分,故此,需要採取效的辦法,改善現時情況。 報告告分成八章,包括用 報告告分成八章,包括用 報告告分成八章,包括用 報告告分成八章,包括用 不是表情事。 即 不無上追萬子逐 版條, 當五現 是岩體 市為應定,五早如容

區大除為資外 小原了未時的 版即訂來關小 17:15 岸

- 期星

施。 業服務的各項倉庫設 業服務的各項倉庫設 大學與 全庫區。等點八平方 会則的山坡已經平整 公里的山坡已經平整 公里的山坡已經平整 公里的山坡已經平整

深圳開發倉庫區 包裝廠房。 包裝廠房。 包裝廠房。 一些單位和香港區 一些單位和香港區 一些單位和香港區 一些單位和香港區 一些單位和香港區 一些單位和香港區 一些單位和香港區 一些單位和香港區 一些單位和香港區 一些單位和香港 一些單位和香港

方珠米海

問

不平五宗事工。公路,



明的社會面一個整齊、

好評

一方米,圖為配套的商業住宅珠海特區南山工業區佔地十萬山工業區

色景别特有各,圍周點心中個每。全

有牛。 高温噴泉、x 黄石公!

彩色岩石、恰人思绘图给我最深印象的

逢星期

俱應一、店物禮、應餐、含旅、點心中遊旅個多設

本川廸士尼樂園豪華團

增遊筑波博覽會 八天團暢遊日本東京,箱根,富士山,濱名湖,白絲瀑布。京都,奈良、名古屋、大阪、東芝科學館、新幹線(子彈火車)。住宿一流酒店、乘 747珍寶客機、早機去、夜機返、唯一直航大阪、東京返港、不用坐內陸機、獨立成團、專人領隊。

天天山發 \$4390 東京廸士尼樂園六天 天天出發 \$3630 本州廸士尼筑波博覽會豪華團

\$4010 \$3250

日四初月七年丑乙曆農

海陸空九州東京廸士尼九天團

鹿兒島九川廸士尼樂園豪華遊 增遊筑波博覽會

暢遊鹿兒島·櫻島火山·指宿、長崎鼻、池田湖·霧島、宮崎、 ・野生動物園、日南海岸、別府、地獄溫泉、阿蘇火山、熊本記崎、福岡、蝴蝶夫人館、住宿一流酒店、獨立成團、專人領隊

鹿兒島九州八天 逢星期三出發 \$4500 北海道七天豪華遊 \$4690

筑波博覽會韓國九州九天 乘搭日航早機逢星期二出發 \$5 1 90

韓國本州廸士尼八天豪華團 國泰早機星期日出發 \$4590

韓國九州九天豪華團 **\$4890**



至海地區建設所置中心最每150A-151及1701室 0-40281,0-465473 九整着新海635號型行中心1704-5章(狂角地提放)3-320955 前國海百德新街燈雕中心2107-8宣(松極皇百賞公司樓上)5-7907233 星瓣母及公常假期限常能公主下午四時半



不水,過穿後布瀑在人,天洞簾

海陸空團美\$1,590 表表

溫泉、號車村、澳門

五天火車航空團 \$998

·佛山、皇湖 四天 \$790

五天直航團 \$1690

廣

30

部

讀



積 築 職 一 油 約 組 工 百 頭



海的場市貿農州深 客港 0 顔光客

5-212527 3-676175 3-320011 北京 廣州·從化·佛山 八天火車團 惠州二天 \$1790 九天環島\$1590 七天航空火車 \$360 銀湖二天 泊 西梅三天\$790

\$2390

\$350 滋 從化四天\$850 七天航空團 \$2990 737噴射新機來回 沙坪四天\$790 住宿中國大酒店 \$320 部雙人房,冷氣 直通車往返 桂林住宿丹桂大酒原 天半遊逢星期六\$290 第三班直通車返 廣州住宿中國大酒店|豪華冷氣專車 中山溫泉\$330起 界、深圳灣、蛇口。

歡迎工廠、社團、學校、公司、個別組團、參加任何路線均可享團體折扣 香港皇后大道中31號陸海通大厦7字樓 尖沙咀星光行517室 九龍旺角彌敦道636號銀行中心1213室

軒尼詩道342號二樓5-757181-7 5-724033 ——湖光山色旅行團—— 二天直通巴 北八天火車團 遠六八天航空團 遠六十天航空團 \$1,988 \$2,488

\$2,788 逢星期日出發直通車來回港穗飛機來回京想 八天航空團 13/10 18/10 5 真運車來回港穗 逢星期日出發 52,788 北京八天火車團 師生酬賞 \$1388 日本迪士尼樂園五天 \$3290 從化溫泉、南湖、廣州二天 \$558 從化溫泉、南湖、醬禺、蓮花山、廣州三天\$758 從化溫泉、肇慶、星湖、廣州三天 從化溫泉、丹豐山、南華寺、廣州四天 直通車來回 ◆歡迎包團▶ \$838 代購由廣州飛全國各地內陸機類及車票

噴射船往

逢星期二、五出發 乘坐英國噴射三义戟豪華客機 機 票 店 京穗 \$580 \$510 穂京 \$550 京倫 \$550 燕京 \$330 \$1446 友誼 港京 \$1446 僑馕 \$160

其他共有25間飯店 訂票請電: K.K.定位中心 **创新: 53451094 37236389** 香港國際大厦2204室或先龍星光行1635室。

莱那石景山、中山温泉、長江美國 五天道新疆 住甲山大飯店 製人野工業 # MA 製人機要別 # MA 製人機要別 # MA 製人機要的形/小規模を一選 建罐4.5% 日出载

神州一天遊 八月十八日(星期日)共舉辦四線

○西麗湖海上世界香蜜湖 一天遊 \$155 全日乘坐價值百餘萬之特級雙層冷 氣豪巴,(全港只得一架)過境及遊覽。包 豐富午膳。 ◎惠州 西湖 一天遊

\$155 用冷氣豪華巴來回過關,乘冷旋專 車遊覽。東江菜午膳。 6中英街探秘梅沙海浴溪冲駕魚灣 一天遊 \$150 直通巴士來回過關,全日乘冷放專 專,供豐富午膳。包簽證。 四單字珍珠樂園 珠海 澳門 五地一天遊 \$188 「珠江輪」早8時往,晚8 - 30返 , 全日冷旅車遊**跑**。包跪肉鲩魚宴。 以上四團好玩好吃,俱限額40人,報名請

承 國營東第東引工程處營辦: 香馬灌花山旅行專線 採用全新冷氣豪華中巴;60座流線型華 麗遊覽汽船;宿太平松壽雙人冷彩視套房 八月十七至十八日(週六·日)舉辦,及以 後逢週六·日一定出發, **歌**迎預定。

莲花山東莞石龍太平兩天逍遙遊 \$850 真巴來回,舒適快捷。遊遍蓮花山廿 餘景。莞城、可閩、石龍、太平…… 包海鮮餐,及正、早共四餐。 八月十七至十八日及廿四至廿五日(週六、

肇慶七星岩廣州荫天兩夜遊 \$428 全程優遊舒適,直通巴往,轉新冷旅 專車,遊邊開名世界之逢慶、廣州各 名勝。宿一流賓館,包大小美膳共四餐,第 二晚九時乘「星湖」返,玩足兩日兩夜,保

本週及下週非假日旅行 八月十四及二十四日均舉辦 • \$328 石岐中山溫泉珠海珍珠樂園兩天遊 八月十五及二十二日均舉辦「
理亨 珠海 澳門 五地一天遊 石岩湖西麓湖各蜜湖沙井 一天遊 八月二十日舉辦· \$140 惠州 西湖 東江大橋 一天遊

注意,非假日旅行,参加者三人以上可獲九 五折優待。五人以上即一定出發 報名處九龍圧角洗衣街62號得寶大厦商場 13號店(旺角中旅樓下) 電話③910231③90 2536詳詢請電③305221叫6683新天地旅行設 計必屬佳品歡迎商滋社校獨立組團折扣優待

中環永吉街6-12號誠利大厦8字樓B **⑤**454841 **⑤**420424 **⑤**420432

佛山、皇湖 三天 S638 丹泉山、南草寺四天 柳湖、廣州 S598、第江、京城 S790

廣州番禺中山珠海3天 **\$7**58 飛翔船去 噴射船返 一晚住花園酒店

一晚住番禺賓館 出發日期:24/8

出發日期:24/8

新會中山西機順德3天 **\$5**90 水翼船來回 一晚住崗州賓館 一晚住願德中旅獻

(仔軒尼詩道) 三四二號

者 報 名

原料和一台壓蓋機。附近與前被深圳羅湖區衛門之間,當場沒有,當場沒有,當場沒有,當場沒有,當場沒有,當場沒有。

本分四組 十傑十 一歲 個人、機構或團體名 整 一歲 個別進行。提名可以 要 一歲 個別進行。提名可以 要 一歲 個人、機構或團體名 表 一歲 個人、機構或團體名 表

午二時 上午八章

個別 組 體 育 及 機 行

放弃 以在很短時間内為求助學生找到所有升 以在很短時間内為求助學生找到所有升 服貯存升學資料,供求助學生查詢之用 避加兩條求助電話熱線,使總數增至四 整會會址,短期內將遷往順利邨。新會

香港

青年

商

主辨

接受

為門還倘會面一 話立策通方 、過考人評試月 及, 容成 社程慮知選。一 中對使易員

除代表。在人能《右

事要子

想不到會在首都北京發上月往內地旅行,有以

兒童合唱團慶功

後頒發證明書

超額教師獲新職

職

啓

事

出家獲兩獎項

稱人言發會殺自止防亞利瑪撒

寶兆璋建議港府重視培訓師 **普通話與中文地位提**与

地位提高

。 座談會由油麻地() 脊诵話未來透視」座

值的語言。

·等候救傷車。 初步的包紮救援下 不同傷勢,完成所 不同傷勢,完成所

美泳隊 世界紀錄

舉行。 二十三日對 月十九日對 澳門。決賽則在本月二十六日加拿大,二十一日對南朝鮮,於首回合賽事的程序如下;八

祖中國、墨西哥、可入北朝鮮、西德,C、北朝鮮、西德,C、科威特,B組烏拉圭A組南朝鮮、英國、人國內組形勢如下,

濟貿 易 開幕 司

齊貿

規幕 致 意 显大厦5樓A室 、輕工業品、紡織

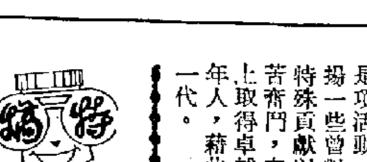
暑處八初

B 傳

中央樂團合唱團昨尖沙咀

廖美裳出

一的鼓掌,不少人還追問怎樣才購得正式公演的門票。大的汗水猛從額角直冒出來。他們的認真,贏得了全場裝的秋里,那股投入的指揮勁力,使他只有任憑如豆般裝的秋里,那股投入的指揮勁力,使他只有任憑如豆般不已復恢它的原貌了。 电於賀緑汀的原歌詞更為人民所喜歡和尊重歷史事實,由於賀緑汀的原歌詞更為人民所喜歡和尊重歷史事實,



本 學及是仁書院,分別奪得亞軍及季軍。 一學及是仁書院,分別奪得亞軍及季軍。 一學及是仁書院,分別奪得亞軍及季軍。 一學及是仁書院,分別奪得亞軍及季軍。 一學及是仁書院,分別奪得亞軍及季軍分學生組 一學及是仁書院,分別奪得亞軍及季軍公學生組 一學及是仁書院,分別奪得亞軍及季軍。 一學及是仁書院,分別奪得亞軍及季軍。 - 天在捐揮秋里-



市政局投標委員會秘書

馬朱霉曆

市

政局

佈

告

市政局投標委員會秘書

馬朱雪履







學歷。 供出青年協會代表電 有甄選顧問李聯偉、 出席招待會的選

聖約翰隊

以助人及頒獎, 明布政司鍾逸傑 - 目公佈。大會 - 學結果將於十

旅客投訴在北

《後才去王府井公北京火車站,1股務員的男子 ,我們 就 我們 不

全额,只希望以後有香港人往北京旅行時小心。致此,一个 在九六、三五七九七。我抄下以作投訴,並不希望有一七月三十日下午五時十二分,車票號碼及汽車公司名。一七月三十日下午五時十二分,車票號碼及汽車公司名。 我們立刻抄下車脚,三一一〇四七九六出租,時間一一 我們立刻抄下車脚,三一一〇四七九六出租,時間 ^{北京乘專線車遭遇</sub> 中途加費}

刊

目 有 車 亦 要 趕 晚 惠

度之投標箱內。

126\85(B5))。

126\85(B5))。

126\85(B5))。

一、投標書必須在一九八五年九月十三日(星期五)上午九時で検技「6」字)市政局物料供應組投標事務課索取,一切詳情亦可向該課查詢。

一、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大厦七樓(26\85(B5))。

市政局招標佈告

市政局招傳佈告 市政局格別與 一、投標者必須在一九八五年九月十三日(星期五)上午九時 一、投標者必須在一九八五年九月十三日(星期五)上午九時 一、投標者格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大七厦樓(一、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大七厦樓(一、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大七厦樓(一、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大七厦樓(一、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大七厦樓(一、投票表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大七厦樓(市政局投標委員會秘書 馬朱雲履

國鉛業有限 公司

月十五 無關 部 切業務往來及華 經 0 理黄約平 特此聲明 日離 職 君已於

今

後黄

洋

轇轕

领教師就業。 人口轉移到新市鎮而導致資助小學出現超的,協助當時由於小學年齡人口下降以及市區,協助當時由於小學年齡人口下降以及市區 教育署職業輔導組是於一九七五年成立

八日出發

廣東省短 兩團 該进展 7作品評價頗-人參觀,觀

之行的圖片。 地质場展出是次歐洲地质場展出是次歐洲不置

山西樵順德三天

原德三天」團,新會 中旅社·水翼船來回。 出發日期八月廿四日 中旅社·水翼船來回。 中旅社·水翼船來回。 中旅社·水翼船來回。 一個〇三三。

市政局投標委員會秘書 現時之月租為九百元。 市政局投標委員會秘書 向堅尼地城層場及長沙灣屠場總務室家 馬朱霉履

新投 致署 辦 内標 電四 期 。表投三 被投由兹 格標 一 市 標 一 招 。 投表

請注意・

前。 一文康)或三一四四五二八三向親塘區廣樂及市容主任查行政主任(文康)或三一四四五二八三向親塘區廣樂及市容主任查行政主任(文康)或三十四四五二八三向親塘區廣樂及市容主任查行政主任(文康)或三十四四五二八三向親塘區廣樂內龍區東部十七號海大商場第一期七十至七十八號市政總署九龍區東部文康總分日起計,為期三年。投際表格及其他詳情可向九龍牛頭角道七份的日起計,為期三年。投際表格及其他詳情可向九龍牛頭角道七份的日起計,為期三年。投際表格及其他詳情可向九龍牛頭角道七份的日起計,為期三年。投際表格及其他詳情可向九龍牛頭角道七份的日本語、為期三年。投際表格及其他詳情可向九龍中頭角道七份的日本語、 八五年八月十六日 市政局投標委員會秘書 馬朱健居投標者請注意,現時之月租為四千五百元。投標者請注意,現時之月租為四千五百元。 经概备政府合署西座十三楼市政總署詢問處之投標箱内。 经根额登必须於一九八五年九月十三日星期五上午九時前,投入投標答必須於一九八五年九月十三日星期五上午九時前,投入 格及其他資料可向堅尼地域層場及長沙灣層場總務室裏二月三十一日止。 承購乾血(粉狀),期間由一九八六年一月一日起至一有關承購乾血(粉狀)事有關承購乾血(粉狀)事

中國四

會長杯七人賽擬下月五日開鍵

的改學,不少人還追問是大的汗水猛從額角直冒出物的利里,那股投入的指裝的我里,那股投入的指現在已復恢它的原貌了。由於賀綠汀的原歌詞更為 問怎樣才購得正式公演的鬥票。冒出來。他們的認真,贏得了全場的指揮勁力,使他只有任憑如豆般,團員們輕拭汗水,而穿上演出西,

投標稍內。
投標滑放入香港雪廠街中區政府合署西座十三樓市政總署詢問處之投標滑放入香港雪廠街中區政府合署西座十三樓市政總署詢問處之,投標者須在一九八五年九月二十日(星期五)上午九時前,將一提與代揀棒電,各部或部份內容。

。決賽則在本月二十六日人,二十一日對南朝鮮,四合賽事的程序如下,八

世界紀錄

高級病床廉售 出售。香港交貨或國內交貨均可, 有意者請電;0.6978138 (星期一

至五辦公時間)謝先生洽 賀 祝 廣東省對外經濟貿易

泰七人參加

洽談會隆重開幕

香港灣仔紅尼詩道409至415號新國中心1002室 াইজা : 5-8930870 **近德:72936 VAYAN HX**

祝 賀 廣東省對外經濟貿易

洽談會隆重開幕 水

意 地址: 香港水業街32-86號富昌大厦5樓A室 電話: 5-8152848(2.線) 電售: 89862WCNCO 電掛: "CONWELLCO"HK 經營:土産、中藥材、檀香木、輕工業品、紡織 品進出口轉口業務。

港燈史葛荃灣何國光及

國際戶聯會中國摩托運動協會及中國摩托運動協會及中國摩托運動協會及 協會及、拉力赛

英球員加盟

此外,會上亦討論了本屆推行六强賽,由聯賽首循環前六名參加,賽事設有至於會長杯開賽日期,計劃於九月五日開鑽,七日及八日進行複賽決賽。一個大學,一個大學,一個主委的一個主要由於個別,一個大學,一個主要的一個主要的一個主要一個的主要人選及商定本屆會長杯七人賽的開鑼日期。本屆首次執委會將於今天在一個的主委人選及商定本屆會長杯七人賽的開鑼日期。本屆首次執委會將於今天在一個的主委人選及商定本屆會長杯七人賽的開鑼日期。本屆首次執委會將於今天在一個的主委人選及商定本屆會長杯七人賽的開鑼日期。本屆首次執委會將於今天在一個的主委人選及商定本屆會長杯七人賽的開鑼日期。本屆首次執委會將於今天在一個的主委人選及商定本屆會長杯七人賽的開鑼日期。本屆首次執委會將於今天在一個的主委人選及商定本屆會長杯七人賽的開鐵日期。本屆首次執委會將於今天在一個的主委人選及商定本屆會長杯七人賽的開鐵日期。本屆首次執委會將於今天在一個的主委人選及商定本屆會長杯七人賽的開鐵日期。本屆首次執委會將於今天在一個的主委人選及商定本屆會長杯七人賽的開鐵日期。本屆首次執委會將於今天在一個的主委人選及商企工作的

洽談會隆重開幕

協盛行進出口公司致意

賀 祝 廣東省對外經濟貿易

富

賀 祝 廣東省對外經濟貿易

上水昌與五金行致意 地址:上水新成路18號地下

笔話:0-902239

養的南壁足球隊,今天將會在北京出戰 場內南壁足球隊,今天將會在北京出戰 地京隊,作第二場熱身賽。 南華日前曾在廣州與廣東隊作了首 場熱身賽,由於各將狀態欠佳,加上廣 東隊狀態大勇,歸隊的國脚古廣明甚為 東隊狀態大勇,歸隊的國脚古廣明甚為 「一日戰南京隊,二十三日在上海 中最後一場熱身賽對上海隊。 南華今戰北京隊

祝 賀 廣東省對外經濟貿易

地址,香港上環新街市街13號地下 電話:5-455135

致 電話:K-692881

洽談會隆重開幕

15:00 · 高速前後向搜查 · 定鏡重播 · 8項功能有線遙控 · 12個電子選台製 · 8. VTC-M10II ·中港兩用線路

三洋再創錄影新潮流、四款型號,隆重登場。無論是中港適用的 二千丹削球形利用加,四瓜至加,性黑豆物。而哪定了它避用的VTC-M30VTC-M10II、家庭實用型的VTC-M10IIN、專業多能型的VTC-M30 或經濟實際型的VTC-2000,錄播效果同樣卓越,帶來更多錄影 梁趣、更多精彩影像。所以錄影天下,靈屬三洋。

VTC-M10IIN

• 12個電子選合製

• 高速前後向搜查

正面入帶定銀置播8日1節目定時錄影全輕觸式接鍵設計

有線遙控

・定鏡功能

視頻/音頻輪入/輸出插座

・加設或調整電視機調諧、

即可錄影響視節目

• 正面入帶

VTC-2000

・快速前後捜査

達誠三洋電器有限公司 香港中環德輔道中71號永安集團大廈12樓 電話:5-245114 (7線) 請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

維修服務中心地址:九龍觀塘鴻圖道36號二樓 電話:3-440151,3-450206 九龍深水埗長沙灣道122號地下 電話:3-7763301

·雙磁頭錄影/重播系統

・5馬達石英鎮驅動系統

・正面入帶,先進方便

12 83 ~ = =

• 高速前後向搜集 • 定鏡重播

وأأنه علته تشيشونه VTC-M30 • 3磁頭錄攝系統 正面入帶。 • 14日8節目定時錄影 • LED錄影帶剩餘顯示 • 12個電子選台掣

• 15項功能無線遙控 • 3種慢親速度重播

在 的商傷又發作了,但既 的商傷又發作了,但既 為一個老運動員,身上 為一個老運動員,身上 一個老運動員,身上

,以免出 操起球员:

<u>Beta</u>

膼肥公目

经对应经过公司

,日前已趕返荷湖, 一大車前往深圳參加一 一名高層人士昨天表 一名高層人士昨天表 一名高層人士昨天表 一名高層人士昨天表 一名高層人士昨天表 一方,本屆擔任教練工 工作由麥尾負責。 一名高層人士昨天表 一一年來捲報到未能確

該隊周四啓程赴深圳

| 民體育場戰深圳隊,| 下午四時於深圳市人| 項邀請賽,二十三日|

運動會將於本月一賽則率先於二十二一英文電》世界大一運動場揭幕,但足「新華社北京十一二十四日在日本神

四角大學運動會

港督主持開幕體

「首次參加大型國際汽門 一個名選手參加九月中 一個名選手參加九月中 四名選手參加九月中 一個名選手參加九月中 一個多選手參加九月中 一個多選手參加九月中 一個多選手參加九月中 麥昆主

員金浣、金琦澤,提 球錦標賽的南朝鮮球 参加世界杯乒乓 ,母憂已趕

港京汽車拉力賽 選手參加

伊雲士今天經

心剛、林振輝、許水一黄淳樑、林祖、鄧光、杜琛、鄭天然、外祖、邓大宗、鄭天然、鄭天然

,地點在峽西省西安 市舉行,比賽月期由 市舉行,比賽月期由 市學行,比賽月期由 八月二十二日至二十

大學生世運會

足球率先舉行

洽談會隆重開幕

陸/海路運輸

、 拆/裝貨櫃

馬

Ś

MALAN

定決纖組文科教團合聯

在北部 派萬名 除罂粟

現正舉辦南非黑人婦女展覽大受歡迎公思有女性博物館

成成成成成成

泣

畊

加 雖 數 中 九

、收養景況遺淒涼炳童常遭遺遺棄 炎滋病,她**會繼**羽徵將不會發展,猜想她的愛滋

作。 《美聯社》 《美聯社》 雅行表演中演出了一個 機尾塞州貝德福的漢斯科姆空軍馬 医州貝德福的漢斯科姆空軍馬 化雷岛 上戰鬥噴射機於星期立

成個病 年月,

先室

誼親臨執紼

局誼隆情

殁存均感哀此鳴

日在世界殯儀館

服見

久咳 流行 《,喉嚨痕》 《行性感冒 最特效成》 急慢性症

抵港 開航 **29/8** 30/8

JIANG

6/9 7/9 16/9 17/8 航線

抵潛 有限公司 PING CO., LTD. 8號701-2室 5線)5-450366 兒 百日咳。

心性咳。 小兒 一支氣管炎及哮息成之止咳葯。

乾咳,痰多久; 專治:傷風,是是用多種最新

步便中文詞句高速輸入;

英文電腦。

延 料 圖 際 清 原 合 句 RENFUL INTERNATIONAL LTD. 新港中環學打街20號會應要大厦16樓 電話: 5-211544, 5-213677 電傳: 67546 RENFL HX 電報掛號: RENFULCOMP

電腦產品及服務公司,多年來不斷拓展中/

英文電腦科技・成就傲視同羣、產品特別

中國市場有關的業務採用。事實上

,中國國內多個中央單位、政府機

構、研究部門及許多規模龐大的本

善的售後服務。因此,要拓展中國/

海外業務,您肯定需要中英文皆能的運科中/

運科LBC-400通用十六位中/英文電腦的傑出特性:

港中資機構,都廣泛採用運科中/

英文電腦・而運科更在本港

修服務站,以提供最快捷完

及內地各大城市設有維

多種漢字輸入法; 具備屏幕輔助選字選詞・以及加强

造字造句功能; ● 可連接多種中/英文印字 機,打印大小不同仿宋體

● 可聯網及連接電傳機,以 處理長距離通訊與中文電

報翻譯工作; ● 亦可當智能終端機使用,性能

運科 LBC-400 中/英文電腦兼具兩種 語言功能·最能助您妥善處理中外業務。 查詢詳情或諮詢各項服務,請即與妥下列 表格寄问或電 5-211544,5-213677 治。

OGENERAL

载

廣東國際聯運有限公司

暑處八初

香港至廣州全貨櫃及貨物集散運輸服務

【香港/廣州芳村碼頭 1014 85-G F 072 8 月 20 日 ▶粤江 1013 85-GF073 8月27日 8月29日 8月30日 8月31日 香港/廣州新風碼頭 粤江 1012 85-GS-069 8月8日 8月12日 8月13日 8月14日 粤江 1012 85-G S-071 8 月17日 8 月20日

香港干諾道西1-3號億利商業大厦23樓 電 話: 5-414663 電 傳:62148 GDTLI HX

收貨站:青衣品聯合船坞內71地段

電 話: 0-4973973



Kincheng Banking Corporation

經營一切銀行業務 分支行均代辦理本行全資附屬機構 京城財務(香港)有限公司 Kincheng Finance (H.K.) Ltd.

港幣存款 利率優厚 **亚海**查特 華基 5-8430222 **電話** 1.3 -6392.01 TU. O-epiblis 最か消費行 罗巴亚斯克特 雪越 13:515) 和 TAK : 0 811901 ₩ 5-461134 土风薄页行 互動唱宣行 **■18** 13-630371 **\$43** : 0-285731 ■基本:5:8197277 大式员支行 沙田曽〜権支行 胡耀瀚文行 TAM: 0 6488063 亚角变行 电用花量变行 電話: 3-307255 **■ 3.** 0 - **88**1 **0**3 1 美字數包查符 直地支持 **■**23 - 3-7434313 **T#** : 0 850033 **考\$**\$:3·278148 ■場(3-7/70)71 實山建支行

:香港軒尼詩道314號

月始分行 212-980-6510 香港區分行 香港行分行 網絡以分布 期急涌分行。 學尼地姓分 距馬地分行 面架暂分符 文成重街分行 **25**5 448396 #\$5 450461 整的分行 **\$5** 563950 道士教道分符 卫军大原分行 約5 7950072 大古城分行 約5 673452 **\$5** 551607 海扶林花園分行 - 785 501465 業周大原分行 約5 754537 九龍區分征 大坑西分行 為山道分行 703739 大角唱分符 九群城分行。 **25**3 833389 馬頭圍通分符 高3 627587 好時中心分行 **23**3 438231 4 上海街分行 荔枝角分行 传教前分行 新满樹分行 慈囊山分行 **83** 658667 反沙哥面分行 大坑東分行 **F3** 7778632 炮仗街分行。 **253** 7120934 赶角分行。 **3** 3 - 96 19 46 黃大仙下部分行 [43-7261260 新界區分行: 上要通分行 至月分行 概0 429036 元朗分行 概0 781613 大埔分行 概0 6570322 步田中心分行 概0 6059017 大國分行 概0 6051866 新學館分行 概0-6979131 下整涌分行 三聖朝分行 **230 808**721

30 912 82

竇

一 3-7135191

豐田YH50十二座冷氣收錄機麵包車 豐田皇冠左軚柴油冷氣的士 |萬事得右軟十二座冷氣收錄機麵包車 【萬事得左軚十二座冷氣收錄機麵包車

◀豐田姫仙達電油冷氣收錄機房車

■五十鈴氣油九座位長陣麵包車

◀豐田YN56雙排座的士頭

◆本田CG125電單車

HK\$ 34,000. 現 HK\$ 54,000. HK\$ 27,000. HK\$ 37,000.

貨現

一 3-7135191

HK\$52 0^0.

HK\$36 900.

HK\$35.000.

HK\$4 900.

華匯汽車貿易公司

豐田12座冷氣收錄客貨車售價 \$36,000起 本田CGI 25電單車 HK\$4,900 皇冠左軚油渣冷氣的士

上水分行

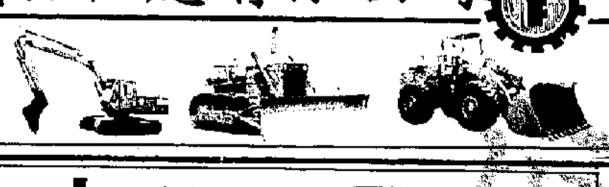
粉锑分符

萬士得左軚12座冷氣收錄貨客車 九龍漆咸圍10-12號601室 電話:3-7231812、3-7232719

細字三十六個・收費十元

香港軒尼詩道 65-754356 日發機器供應有限公188號二樓 60-752388 日發機器供應有限公 小松牌 D75S、D95 S装載機・20 HT挖坑機

加藤牌 NK160型十六噸油壓吊機・HD850 挖坑機 CAT 牌955、977装載機・D8K推土機現貨供應



豐田左軚麵包車12座冷氣卡式 \$ 46000

●全新豐田左駄特級豪華八座客車·十二座位全空調客車 ●全新豐田。實力、三菱、五十鈴雙排座0.75-1.75噸農夫車

高甸玉街荷蘭園新都5號 (地) 電話:82282

0-752388

各類型麵包車・農夫車



香港買單,國內提貨,價錢相宜/ 廣鴻興企業公司 九龍翎敦道750-758號始創中心 10字樓1007室 3_812873 電話・3_812915

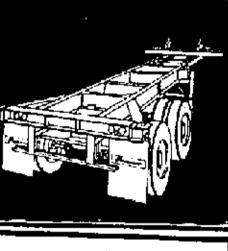
現貨建材,鋼筋水泥,大量供應

常備各類輕重型貨車及自卸車開山機挖土機回鄉歡迎國內同胞洽購

美國原廠配件在廣州裝配生產 高質國際標準集裝箱拖卡及活 動平板・歡迎在香港或園內提 資本公司兼營批發拖卡等配件 中國富荷有限公司 香港型后大道中5號恒易大廈1202室 電話: 5-217136 電傳列:143 FINTD HX 廣则汽車製造廠 電話79748

九龍紅磡差館里41—45號地下(郭輝接洽)

\$ 48000



爲顧客服務,代送文錦渡及代辦國內各港

深圳辦事處:深圳國際形業大厦北座617至電話:28570



代辦等港口提集手續。

上朗貿易香港辦事處:九龍州敦道789號龍寨保險上朗貿易大厦704年電話:3-808378 廣州辦事處:廣州環市東路368號花園 酒居 化碳大度1209 空 市話: 73899轉1209 深圳辦事處:深圳國際商業大厦北座617室 電話:28570 2509:



索閱各類設備資料,請將要求,技術規範及明声 電掛: PLUGLEAD HONG KONG 工業機械企

製鐵釘機、膠袋生產線

檖 歡迎查詢香港北角屈臣氏大厦 A座十二樓 11/6室。 名 版 西 裝 信譽最好,字號最老。外商 製衣廠,專門製造各式高级 男女時款服裝,質高假平。 歡迎國內單位用人民幣訂潔 各國布料的服裝產品。 **洽 隣處** : 廣州市站前路站前 樓鴻運貿易公司陸遲重 電話:681273

膠片 🔲 🔼 公司名或各類宣傳廣省 新款格望几月日八月份客單可獲特價優 美嘉印刷廠:⑤751881 ⑤8931897 香港灣仔交加里11號及26號地下

深圳光明華僑汽車修配廠 直接日本進口・豊田。

農夫車

全美出口商名錄 全美製造商名錄 美國時裝採牌商名錄 美國男裝採購商名錄 美國電子產品名錄 台灣鞋業廠商名錄 世界工商刋物有限公司

亞洲進口商名錄 非洲進口商名錄 中東進口商名錄 英國進口商名錄 中東進出口商名錄

萬雅120珠寶設計 萬雅110珠寶設計 台灣工商養賣年鑑 萬雅珠寶設計選集 海外首飾圖鑑85 南韓王肅名錄 日本工商名録 日本電子名錄 日本金飾圖譜 台灣機械五金名錄 世界名表圖銘85版 尖沙咀星光行1421室

全美國製造商名錄1985 詳別全美115,000家廠面池址等資料

155,000種機械、電子等產品分類排列。

※由局長梁仁專賣※

739 彌敦道 8 / F

小貨車、危險品貨車。無線電管理,能爲客戶提供即日運輸服務。 (事人代辦出入口證及報關關稅)營業電話:3-345421 > 3-345422 地址:九龍土瓜沪落山道46號金和大厦11樓D座

適合國內市場,歡迎垂詢 家庭用品一SKD CKD電風扇,大小冷暖風機,電 冰箱,多富牌石油氣熱水爐,變頭煮食爐,電源穩壓器 ,貯電式緊急交流電供應器及各類家電用品。 電機及工業材料一冷暖風機用發熱線,雲母片,熱控開 一個,電冰箱用壓縮器,各種同步馬達,定時器及電容器

電話・3-7219289 電掛: "COBOINDL" H.K.

專業穩健十四載優客萬千供擇配 成功撮合迫世界彩視録影助容尋



(3)939007

適行汽車公司 貨車、翻斗車、巴士。



薄荷油、腿地席、 **青紅蔴、傢具皮** 精選発毛、羊毛條 若有具體需要 請電5-8916716

025飛鷹港

深圳老人院 冷暖設備交通方便西路長駐 督療 一千元起招收港澳華僑 及國内老人 彌敦道625麗斯大厦1407

可直接付運國內各大口岸專人買賣國內安裝及維修保養服務充足 零件材料供應指導及培訓管理人材 訂價由一拾萬港元起 總 代 理:活宏有限公司 3-7237929 CABLE: ODWAYSCO TELEX: 41201 ODWAY HX 歡迎國內單位查詢 直接貿易可提供人民幣 結算方便



日産雙卡式機SKD 現貨 3,000套 快速錄音雙卡式機 CKD 現貨 6,800套 (先到先得)

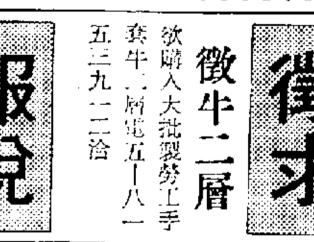
價錢相宜 有意電0-289956

發電機 R 1200現貨 _100 部原裝日本貨 5-272312 錦標工程

國內冷庫冷藏雪柜 本公司專科製造及設計安裝各類大小冷庫、冷藏肉食柜 、飲品汽水柜,經銷世界各國名牌冷庫、冷藏設備,起貨 快捷,價錢特平,代辦進口國內手續,歡迎諮詢及訂購 景生冷氣雪柜工程公司 查詢地址:九龍官塘道311號地下 高37564570 37567663



看眼會計 報稅



張先生洽

路上施大廈701 為建體 為 時間 時期 所及要求待遇害 所及要求待遇害 一十八 口 聘 一十八 口 聘

語

日本名牌(原廠) 0.5MM 鋼珠尖咀水筆 大量現貨,期貨。可在深圳交貨,全

地址:旺角中心第一期710室 ③903108 ③902578洽

熱門出口商品 四川「梅花牌」生絲3 A廿 噴,20600 四川85年新二金條辣椒乾四川99.96%硫磷 精選冤毛正牌SONY, 雜牌KCA60 绿影帶有意電5-8151080 轉中國部

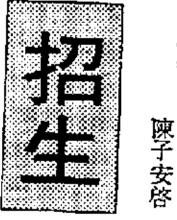
全新左呔冷音 豐田九座·三菱12座 (\$86,000) (\$41,000) 華 脉 5-215656

電請告廣刊惠 〇八九六二七

新華中醫學院招生

(新華中醫中藥促產會會立) 即招等四届初级中醫班學員·簡章備素 香港灣仔道110號12字樓 電話3-969410 5-8916228 院長・談靈鉤 副院長・朱南孫・鍾紹南

中國氣力名家及 授課 一上海中醫學院報功研究所香港中國氣功科協主辦一 飲譽國際氣功名家林學省孫大法等中國氣功名家代表園 民於7-8月首次來港親授治病强身獨療保健氣功及防 身硬氣功男女老少可選舉。一切慢性病養弱頑症減肥商 教名家機會難達萬勿錯過九龍彌敦道525 A 505林齊診所 K 300651中華皆局、商務印書館、三聯書店簡章備索



聲明

足部病理反射



HUA AN BULATAN PINE NORASIA CARIA FAST EAGLE 光大二號 KWANG TA 2 比比 BIBI 東方迅航 SCANDUTCH ORD 泰勒總統 PRES. TYLER EVER OASIS SUPANYA AUST, ENTERPRI ±MARGARET LYKI

陶南一號 DONAM No. 1 皇星 ROYAL STAR XIN LE HANKIANG CAREJ TIAN LONG 亞洲安勇士ASIAN VENTURE AM, LUZON 美國呂宋 HP NAMJIN GOLDEN LAKE KHUD, IOGANSON TAI CHUN MING ENERGY

NATIONAL PRIDE 魯海六五 LU HAU 65 EAST RAINBOW TARPONSANTIAG ROMAM MEDITERRANEA RATIH SEXTUM SAINT GERASSIMO EVER GENTLE EVER ONWARD NL. VAN NOORT SOMERS BAY CLIPPER ACE JIN JIANG BENALDER

ORT, EDUCATOR KYOWA COSMOS NIPPO MARU YOU YI 7 SALVIA II KIEN HWA 2 SCANDUTCH ASIA KASUGA MARU 福地山变土FROTA SANTOS NAN HWA EVER LOADING HSING HWA 娜斯馬士基LARS MAERSK 東方通商 ORT. EXPORTER NL. DE IIMA ORIENT MARU

NEP. CONCORD OCEAN RESOURCE 軟羅雲女 NIKOLAY GOLOVA 利曼馬上蒜UEISE MAERSK 馬士基天保MAERSK TEMPO GLAUCHAU 美維珍妮亞AMERICAN VIRGIN NEP DIAMOND GOLDEN HARVEST ORT, CHIEF F'TLE BRIDGE HOTAKA MARU GOLD ALISA 泰國琥珀 THAI AMBER 新華八號 XIN HUA 8 東方挑戰者EASTERN CHAUEN KWANG CHOW HANJIN POHANG SHINKASHU MARU

CECILIA CASON HUANG JIN SHAN JUPITER 門屬總統 PRES. MONROE 愛寶快輸 ELBE EXPRESS TSING YI ISLAND PLANTIN ASTORIA 上基CHASTINE MAERS MONT BLANC MARI NEP EMERALD MING HOPE 史蘭地亞 SELA NDIA 阿貫納提斯ARGONAFTIS **KEUMGANG GLORY** 雅汀岛士基ARTHUR MAERSK

HERSING

暗川二號 QING CHUAN 2 THAI OVERSI THAT NATIONA

露絲騎士 CHEVALIER ROZE

泰國海外 泰國國家航線 定期川航 香港一曼谷全貨櫃服務(可

截貨日期

CFS/CY 23-23/8 THAI AMBER 12/S 30-30/8 THAI JADE 13/S (献貨時間: CF 總代理:香港郵船有關

香港辦事處:夏戲道| 九龍辦事處:廣東道》 澳門代理:永信洋行 收貨站CFS:青衣島 CY:葵涌國際

川崎 **劉港:15/9 "A VESSE** <u>終航:15/9</u> "**A VESSE** 【啓航:15/9

"EASTER ≸到港 + 27/8 **SUMMIT** 〈啓航・28/8

"C, R. LIBREVIL **〈**啓航・5/9 億代理:川城 香港康樂大厦十五樓 接載部電話: 214155-9 文件部電話: 266705-9 澳門

收貨站:利高集運倉庫 葵涌貨櫃328

b澳航運公司 航香港1.廣州 貨箱及散裝什貨 它港口歡迎洽商。

再加上歐、日貨幣兑港元升值,都1。上月美國的零售生意轉好,英國1日總值約七成的北美和西歐市場,

<u>收貨</u> 18/8 20/8 20/8 22/8 25/8 27/828/8

大島60號地段(歐亞船廠內) GHT SYSTEM LTD.

公衆起卸區內

11樓 🕿 3-7232730 3-7232903 港澳航運(利運)有限公司 度。電話:882215轉15號。

RPRISES LTD. 座 宜請:5-262011-9

裝輪貨運服務

9/8 29/8 27/8 2/9 1/9 1/9 31/8 2/9 8/9 6/9 5/9 7/9 日一航次

日一航次 日一航次期一航次 期二、星期五 期四開航 日一航次

貨物轉運,陸/海路運輸 ·,代客拖箱、拆/裝貨櫃。

MALAN

奧大利亞貨櫃航線 尼、墨爾本

截貨 抵港 開航 28/8 29/8 30/8

15/9 16/9 17/9

-上海航線 20/8 抵港

TRAN SHIPPING CO., LTD. 德輔道中88號701-2室 :5-459059(5線) 5-450366





南澳洲省 科技工業展覽

九月十一日至十三日

澳洲駐港高級商務專員誠邀閣下: 參觀在澳洲貿易中心舉行的南澳洲省科 技工業展覽。

澳州的工業發展早在世界佔有重要 地位,今次特别將南澳洲省的先進科技 及工業產品介紹到香港來。

在爲期三日的展覽中,參觀人士將 可親身體會到南澳洲省公司在農業、製 造業、電腦軟件、能源節約設施方面的

技術水平。 參展公司代表及南澳洲省政府官員 將會在場爲參觀人士解答有關問題。

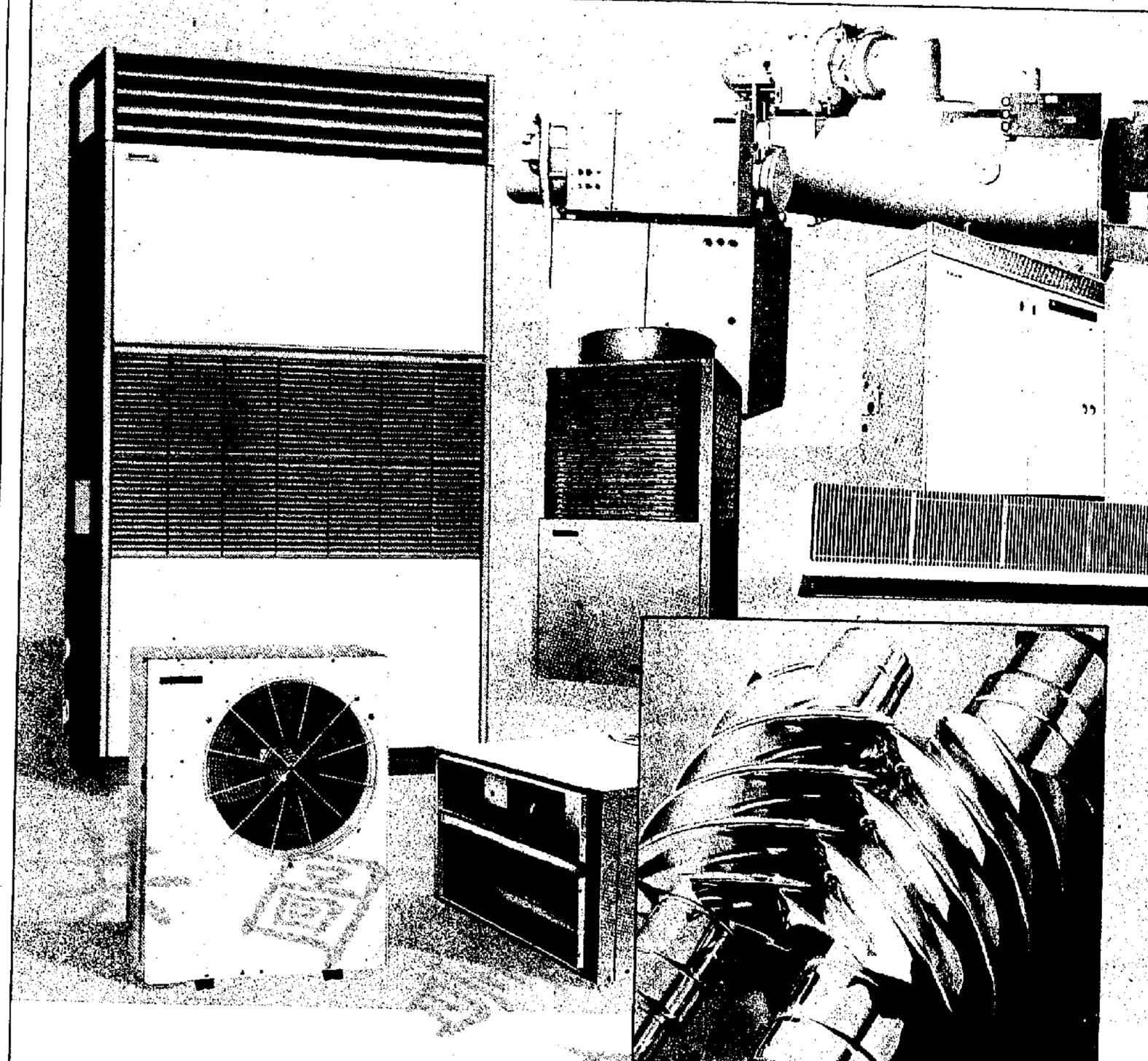
南澳洲省政府 🐓

毎日開放時間:上午十一時至下午六時 香港灣仔港灣道廿五號海港中心廿一樓澳洲貿易中心

國貨公司 藥行有售

坐

骨



相連鎖式螺旋轉軸 日立科技再拓新境

殿立重型冷凍機組及空調機科技不斷求進・精益求 精。採用雙連鎖式螺旋轉軸,突破潮流取代繁衍噪音及 導致機組抖擺振動的舊式活塞,及連桿系統,使日立牌 冷凍機組及空調機之效能再臻高峯・令噪音及振動頓成 絕響。

而其專利之高性能散熱縫隙片,配合新創的雙連鎖 式螺旋轉軸,使機組不單在高壓縮率下也可將功能發揮 淨溫,機內更因摒棄了過時的排泄閥,吸進閥等零件而 使機組體積縮小耐用及減省維修費;使日立牌冷凍機組 及空調機緩執全球同類產品之牛耳!

©HITACHI

立德工程有限公司

香港灣仔道165-171號三聯大厦八樓 電話:5-8911380 5-740201-7 服務站: 九龍主瓜灣鴻運街22號地下 電話: 3-342307 8



●請認明廣西梧川出品確保药效● 濕疹療效高!

止獲功效好!



多夏怡香體露

SHOUTH SANSAMENT CHANGE TO THE TOTAL SANSAME

能在數秒鐘內消除體臭(狐臭)的煩惱 本品採用我國軍醫和大學科研單位所 共創最先進新型配方製造,其獨有,用 量少、見效快、持效長、無副作用的 優點,且榮獲1983年中華人民共和國 國家最優秀產品獎狀, 及被選中麥加 加拿大、墨西哥、阿聯、北京等地區

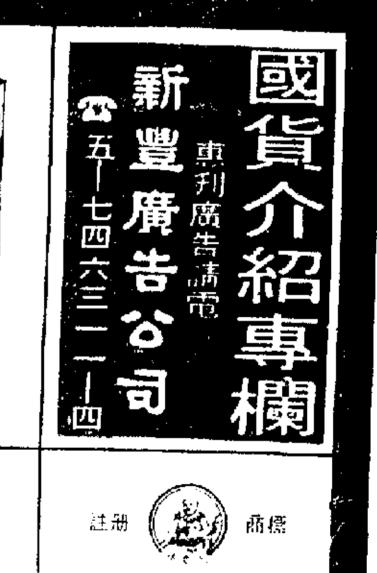
國際展覧產品之一 **,展出中深獲國内** 外一致好評,足願 示其功能之卓著可 靠和信賴之產品。

> 功能: 消除體臭(狐臭)、汗臭、肺臭等

國貨公司、藥行有售 經銷處:利時貿易公司電話:5-624451 SAME ENGINEER CONTRACTOR OF THE



主治:津液不足,驚悸善忠 個貨公司 神佐食少,病後體弱,亢姜等症。 經銷處:捷利行 電話:5-690576 5-696837



濕必治

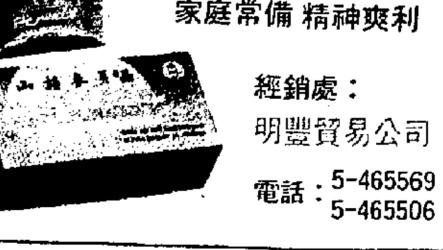
風濕丸

主治:風濕關節炎

坐骨神經痛, 屈伸

不利氣血兩處・肝

山楂麥芽晶 GOLDEN BE 即冲即飮 開胃消滯 家庭常備 精神爽利



海南島 椰殼油

牛皮癬,手脚癬(香港脚),

體解及各頭解,

不明性癢痛等。

國貨公司·藥行有數

經銷處:萬順行 電話:5-709900

野不足久不癒者。 推骨骨增生等。 口服液

國貨公司・薬行有售 經銷處:成和行 電話:3-910869 3-927707



中風中痰、半身麻木、

筋骨疼痛、步履艱難。

手足不**變 、**口腿歪斜、言語不清:

高血壓患者喜訊!

上降壓保健鞋墊] 是根據中醫經絡學 說經外用藥的原理,採用羚羊角等十餘種 名貴藥材、放置於鞋墊內相當於涌泉穴的 係 整 勢 節位,置入鞋內穿用,達到降壓、穩壓和 保健作用,滑除高血壓引起的頭景、目眩 大服等症狀。經長期臨床觀察及衛生科 部門鑒定確認: 此種新產品是目前治療高 血壓網的一種簡優易行的獨特方法·療效

Health Insoles 顯著,無副作用 總經銷:發發投資有限公司 血压降下保健用 くつの中じき 電話:5 239993 5 230946 國貨公司、超級市場、藥房有售 to the second

國貨公司 藥行有售

扶陽振稚丹 夠威夠勁唔簡單 腰酸腿軟 小便頻數 疲勞過度 精神不振

新聯藥品公司經銷 電話:5-8960213

美美英

瑞士法郎

法國法郎

荷岗盾

加拿大元 澳 洲 元 圆

菲 披 索

人民幣

每百 268.60 269.90

港匯指數 74.1(+0.1)

金

製造工業

佳

地址:日本愛知縣刈谷市

參觀

造業 技術

全國

毎日開 香港灣仔港灣道

採用最名贵的藥材:

人參、牛黃、犀角、麝 珀、全蠍、虎骨、天麻 、穿山甲等。

専治:

中風中痰、半身麻木

手足不靈 、口眼歪斜 筋骨疼痛、步履艱難 **批發處:德盛行**

髙濃縮

總經銷:友華國產藥品公司

比前周上升 一六元 【本報訊】九九金上周升破每兩三千二百元大關,並以全周的最高價收市。收市價百元大關,並以全周的最高價收市。收市價三千五元,上升了一百一十六元。 一百二十六元。九九金上周升破每兩三千二十五元,上升了一百一十六元。 一百二十六元。九九金上周走勢先軟後升,大升市主要是在下半周受中東及南非局勢刺水升市主要是在下半周受中東及南非局勢刺水角之間。 一百二十六元。 一百八十元, 一二八十元, 一二八十元, 一二八十元, 一二八十元, 一二八十元, 亓

中華人民共和國註冊

迅發貨箱服務有限公司

香港新界下葵涌榮芳路79號葵樂大厦14樓D座 電話:0-243492 0-243862 0-243496

來往香港‡廣東

集装箱陸路運輸

中轉全國各地

並附有拖運危險品牌照之車輛和

大型吊車服務

香港代理處 華 遠 公 司 香港灣仔港灣道26號華澗大厦高座10字標 電話 · 5-8934781 5-8318125 5-8318111(160集)

電掛:9344 HY COMP HK 電傳:61231HY COP HX

廣州市沙面大街三十五號

廣州代理處:中國對外貿易運輸公司

廣東省分公司

挑戰于七而未果,故 記憶猶新,所以一提 記戶 記憶猶新,所以一提 數度 地戰一提 一提 一提 一提 一

穗發運輸公司 中國對外貿易運輸總公司 廣州市公司 香港中發貿易公司

本公司承運港穗及廣東省內 各地集裝箱運輸業務 承辦由國內及國外進出口物資託運

全貨權箱裁運服務 代客辦理進出口貨物報關手續 歡迎電話垂詢

廣州:東山區區庄屋生落。 宣話:76937 香港:九龍佐放前6-8號佐敦大原9被3室 電話:3-687157 4

廣州市港澳航運公司

定期班輪川航香港1.廣州 承接各類貨箱及散裝什貨 廣東省其它港口歡迎洽商● 船名 穩航018及2309 18/8 20/8 糖航014及2310 20/8 22/8 種航013及2809 25/8 種航014及2310

28/8 廣州:船泊新風港 香港:散貨一一 荃灣公衆起卸區內 貨柜站---青衣島60號地段(歐亞船廠內) 香港代理: **中港航運公司**

INTER-CHINA FREIGHT SYSTEM LTD. - 互龍翔敦道192-194號11樓 ☎3-7232730 3-7232903 【廣州辦事處:廣州市港澳航運(利運)有限公司 原州市長堤路185號三樓。電話:882215轉15號。

Y.S.N. LINE

定期班輪 + 兼收赃暶貨 直放: 墨加坡、巴生港 拿比利+ 八月十九日開行 NAPILI V-12 八月廿三日落貨 OCEAN RESOURCES V-4 芸 AKI MARU V-56

九月 六 日落貨 九月 七 日開行 KOBE V27 收貨站:迅發貨倉有限公司 船到前七天免倉租 電話3-7271888

山下新日本汽船(香港)有限公司 電話:5-295501-5(5線)5-295588(3線) 接儎處:安邦貨運公司 地址:德輔道西26-30號永基大度605室 電話:5-493454 5-493284

安全航運(香港)有限公司

香港・預漢・東京・名古藍・种戸・大阪・門司・香港 船名 截貨 開航 FRANKFURT EXPRESS 8508 19/8 20/8 CECILIA * 24/8 25/8 * (CALLING SHIMIZU AND NAGOYA ONLY) FRANK FURT EXPRESS 8504 5/9

香港往廣州 散貨及貨箱裁貨每日下午五時 總代理:快航船務代理有限公司 香港都等利街8-10號 香港鑽石會大厦工字機 電話:5-255191(六線) TELEX:61101 EXPOS HX

名神汽船株式會社 Meishin Line

8月21日到 新加坡 BULATAN PINE 8月22日開 9月1日到 戸 新加坡 "KOBE MARU" 9月2日開

總代理:海外聯合海運有限公司 香港千諾道中/30號號信大厦603室 電話:5-412821-4 5-439504

TYXA 企業有限公司 COTS ENTERPRISES LTD.

10/0 7/9 10/9 黄埔(新港) 銀河 2E (舊港)每三日一航次。 廣州(新豐港)每三日一航次

1/9 1/9 31/8 2/9 6/9 6/9 5/9 7/9 每星期一航次 每三日一航次 每五日一航次 每三日一航次 每星期一航次 珠海(香州、九洲)每星期二、星期五 每星期四開航 蛇口 **梧州/北海** 每隔日一航次 本公司兼承接,海陸空貨物轉運,陸/海路運輸

新

<u>船 名</u>

BAI HE KOU

ZHI JIANG KOU

XIÃO SHI KOU

白 河

澳洲

及儲倉,代客拖箱、拆/裝貨櫃。

馬

Kelhin

THE KEIHIN TRANSPORT (H.K.) LTD. M/V "JIN JIANG"

HONG KONG-SHANGHAI regular express 8/8 cargo servica Receiving time Closing Time ETD HKG ETA SHANGHAI Aug 23. Aug 25 Aug 30 Sep 8 Sep 15 Sep 23 Sep 25 Sep 27 Sep 30

貨物交收站:油麻地卸貨區華記甍 INTER-ASIA SERVICES: TOKYO, YOKOHAMA, OSAKA, KOBE. KEELUNG, SINGAPORE

NON-CON SERVICE TO EUROPE: LONDON, FELIXSTOWE, HAMBURG, ROTTERDAM, LE HAVRE.

Address: 13/F., Peninsula Center, 67 Mody Road, T.S.T. East, Kowloon, Tel: 3-7227912.

TATSUMI MARINE CO., LTD. 日本辰巳海運株式會社

(Semi-Container Service) 直達: Singapore, Port Kelang, Rabaul, Lae, Port Moresby.

(HONIARVIA, PNG) 船 名 裁貨 HK(ETA-D) 太陽科拉號(出口) 'SUN FLORES" V4S 26/8 27-28/8 歌羅莉亞

'ESTE GLORIA''Y46S 8/9 9-9/9^{總代理}: 怡和船務代理(香港) 有限公司

香港中區康樂大厦三十八字樓 電話: 5-8489239内線222 收货站:TRS-CFS-CY富大集運有限公司 電話:TRS-CY TEL: 0-4972411 TEL: 0-222335

香港→革北 全貨箱定期班輪

直放:上海/新港(天津)/大連 船名 收貨 截貨 開行 "VEGA"(金新) 1-N 24/8 30/8 30/8 1/9

直放:上海/大連(上大線) "PLEIADES" (金和)1-N 3/9 9/9 9/9 11/9 12/9

直放:新港(天津)/大連(新大線) "VEGA"(金新)2-N 17/9 23/9 23/9 25/9 26/9

兼收經新港轉北京市(整箱貨) 收貨站:廣東貨倉有限公司 九精溝放興滿壺號 電話: 3-7562433

總代理:金輪船務代理有限公司 香港中层租面利出臺峽香訊大厦M 2 搜M 202 室 單語: 5 438388 含業部 5 8150221 運費部

(operated by Y.S.H. Enterprises Ltd.)

Room 1402, Bank of Communications Building 563 Nathan Road.

有成行貨箱運輸公司

香港——往返——廣州市及廣東省各地代雲和關,直接拖至收貨人 地址,貨櫃齊備,兇箱租,轉口貨運,直接往來貨櫃碼頭拖運,不 另收費。



明與貨箱運輸有限公司 MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO.,LTD.

位大小貨車運輸服務。

香港 聯絡 處: 九龍彌敦道589號 香港聯絡電話: 3_841138 3_841105_6 深圳聯络電話:39788 廣州聯絡電話:774835

佛山聯絡度:佛山市運輸聯合公司 (佛山市南堤路22號) 佛山聯絡電話 - 86204,85514,86159

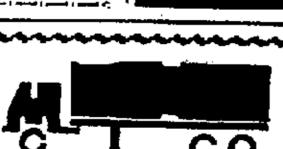
YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO. (Authorized Hong Kong-Guangzhou Drayage Service)

Hong Kong-Guangzhou Container Drayage Door-to-door service. Container transport from Hong Kong to Guangzhou and Guangtung Province. Deliver containers direct to the factory door. Containers provided at no rental charges. Transport from pier is free of charge.

九龍爛教道563號交通銀行大廈1402宅電話: 3-301385-6 3-309003 3-301183 廣州維事處: 廣州市食品公司・人民宿路163號電話: 82590, 83530 文錦渡辦事處電話:39702

For further information plasse contact: Mr. Rossid Law Chip Yis/

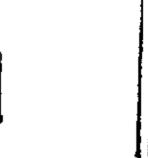




本公司承運來往港穗及廣 東省各地陸路運輸,並備 有貨櫃車,吊機車及各噸

廣東省銀行大厦301-2室

Tel: 3-301385, 3-309003, 3-301183 Guangzhou office: No. 163, Remin Road (South) Tel: 82590 83530 Man Kam To Office: TEL: 39702



20/8 抵港 代理: 遠運船務有限公司 COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 香港德輔道中88號701-2室 電話:5-459059(5線) 5-450366

截貨 抵港 開航

29/8

6/9

16/9 17/9

直放:悉尼、墨爾本

28/8

5/9

15/9

-香港--上海航線

新。友。新。 <誼<華<

- 5-411455·5-411 中156至164號通用商 八月廿五日開行八月廿三日到港 高 開 業 現 曼谷

CONCORDSHIP LINE

廣州香港沙巴汶萊沙勞越定期航線 航運公會會員歷25年川航本線

FORTUNE RUNNER DWT 4300

八月三十日抵港 八月卅一日開行 第51航次 直放:亞庇、古晉、詩巫。

大宗木材,化肥,水泥,蠲纖, 米糧,煤斤等可派專輪隨時承運

^{總代理,}東安海運有限公司 香港干諾道中130號誠信大厦601室

電話: 5-447032-5 電訊: H X 75311

HUA AN

BULATAN PINE

NORASIA CARIA

SCANDUTCH ORIENT

AUST. ENTERPRISE

HANKIANG CAREER

MARGARET LYKES

FAST EAGLE

KWANG TA 2

PRES. TYLER

EVER OASIS

ROYAL STAR

TIAN LONG

HP NAMIIN

TAI CHUN

LU HAI 65

MANOS

SEXTUM

GOLDEN LAKE

MING ENERGY

EAST RAINBOW

MEDITERRANEA

EVER GENTLE

EVER ONWARD

NL. VAN NOORT

ORT, EDUCATOR

SCANDUTCH ASIA

KASUGA MARU

EVER LOADING

KYOWA COSMOS

NIPPO MARU

SALVIA II

福他山安上FROTA SANTOS

郊斯馬·七基LARS MAERSK

海王和諧 NEP. CONCORD

利是馬上基LEISE MAERSK

海鼻鎖石 NEP. DIAMOND

周上基天保MAERSK TEMPO

GLAUCHAU

美維珍妮亞AMERICAN VIRGINIA

MAJAPAHIT

ORT. CHIEF

GOLD ALISA

泰國琥珀 THAI AMBER

新華八號 XIN HUA 8

F'TLE BRIDGE

HOTAKA MARU

東方挑戰者EASTERN CHAUENGER日本

HANJIN POHANG

SHINKASHU MARU

HUANG JIN SHAN

TSING YI ISLAND

導資隆丸 MONT BLANC MARU 地中海

KEUMGANG GLORY

THAT OVERSEAS LINE

THAT NATIONAL LINE

泰國海外航綫

KWANG CHOW

HERSING

CECILIA

UPITER

PLANTIN

海皇翡翠 NEP EMERALD

阿賈納提斯ARGONAFTIS

晴川二號 QING CHUAN 2

泰國琥珀

语上领岛士基CHASTINE MAERSK

MING HOPE

SELA NDIA

雅打馬士基ARTHUR MAERSK

落絲騎士 CHEVALIER ROZE

泰國國家航線 定期川航

THAI AMBER 12/S

泰國翡翠 30-30/8

THAI JADE 13/S

香港一曼谷全貨櫃服務(可收散貨)

截貨日期

CFS/CY

23-23/8

雅多利亞 ASTORIA

CASON

門顯總統 PRES. MONROE

RAINBOW

東方通商 ORT. EXPORTER

NAN HWA

HSING HWA

NL. DEHMA

ORIENT MARU

OCEAN RESOURCES

歌麗雲奴 NIKOLAY GOLOVANOV歐洲

GOLDEN HARVEST

KIEN HWA

SOMERS BAY

CLIPPER ACE

IIN HANG

BENALDER

KHUD, IOGANSON

NATIONAL PRIDE

TARPON SANTIAGO

SAINT GERASSIMOS

SUPANYA

陶南一號 DONAM No. 1

XIN LE

亞洲安勇士ASIAN VENTURE

英國呂宋 AM. LUZON

魯海六五

利來萬樂

飛航鞭士

協和大同

日本九

暑處 八初

8月21 海 跡

B月21 化 蓝

8月21 康 德

8月21 寶 騰

8月21 總 統

8月21 利 達

8月21 排 恒

8月21 均 和

8月21 怡 和

8月21 港 與

8月21 新興

B月21 招商局

8月21 郷 鵬

8月21 美 輪

8月21 大 源

8月22 華 林

8月22 華 海

8月22 海 炒

8月22 堯 夏

B月22 華 夏

8月22 大 阪

8月22 東 源

8月22 天 祥

8月22 天 祥

8月22 汎 洋

8月22 利 遠

8月22 利 途

8月22 寶 隆

8月22 海 陸

8月22 中央

8月22 金 鋼

8月22 邊 行

8月22 港 郵

8月22 協和

8月22 天 祥

8月22 三 清

8月22 中 英

8月22 永 裕

8月23 資 隆

8月23 日 郵

8月23 豐利子

8月23 欣 详

8月23 利 遠

8月23 永 榕

8月23 馬上基

8月23 港 郵

8月23 🏋 🕸

8月23 大 阪

8月24 馬士基

8月24 周士基

8月24 東 亞

8月24 英 騎

8月24 港

8月24 三 資

8月24 東 遊

8月25 華 夏

8月25 夫 荐

8月25. 进

8月25 单复。

8月25 州 内 8月25 資 8月25 周 基

8月25 大 次

扩

COCL 東方海外貨櫃航綫

KARANA LINE

定期川航全貨棚服務(可收散貨)

截貨日期

21-21/8

CFS/CY

中華瑞祥 31-31/8 1/9

香港直航椰加達、泗水

RR. RATNA 51/S

CY晚上十一時)

RATIH

總代理:香港郵船有限公司(HONGKONG EXPORT LINES LTD.)

澳門代理:永信洋行 電話:89563 86972 553382 553381

CY:葵涌國際貨箱碼頭第四號 Hill B4)LTD.

香港辦事處:夏慤道10號和記大厦11樓 電話:5-8441222

九龍辦事處:廣東道海洋中心1313室。電話:3-660237

收貨站CFS: 青衣島涌美道346地段偉達資倉.

嘉倫納航運

8月25 川

8月25 塾

8月25 寶 隆

8月25 県 宇

8月25 岛上基

8月25 沙 略 8月26 華 運

8月23 港

8月21

8月21

8月22

美國神戸

新疑内亞

弗里曼特爾

汎洋

大 阪

東 發

8月21 殿

床

韯

SUPANYA

EVER GENTLE

GOLDEN LAKE

BULATAN PINE

NAN SING I

SALVIA II

NTPPO MARU

BOONKRONG II

OCEAN RESOURCES

RATIH

姆斯馬上班LARS MAERSK

周士基天保MAERSK TEMPO

山富一號 SAI KUNG I

友質主號 YOU YI 7

麥哥號的 THAI AMBER

新馬尼拉二號ZIM MANILA I

海王翡翠 NEP EMERALD

MAJAPAHTT

CHUNG LIE

AKI MARU

PAITHOON

XIN HUA 8

羅拉馬士基LAURA MAERSK

SANDYS BAY

KOYU MARU

AND PARAMITA

KEE PROMOTER

BORNION TIGA

NL.VAN NECK

WAH YEE

BULAT

R.R.RATNA

BONITA ACE

EVER LEVEL

KUO HSTUNG

NATIONAL HONOR

PING XIANG CHENG

KWANG TA 2

SHANG CHENG

ASIAN PROGRESS

HAI MING

SHANGHAI

ROYAL STAR

DONAM NO. 1

NEW HAI HUA

HP NAMIN

KIEN HWA 2

HSING HWA

BEJ SHAN

TIAN LONG

HUA SHENG

WAN CHUN

JUPITER

HERSING

KUO LJE

WAN LIE

MALAN

KAI SHUN

亞諾馬士基ARNOLD MAERSK

SKY HOVER

BONNY STAR

EVER GRAND

SL. PATRIOT

美國昌東 AMERICAN ENZON

期路观察党MARGARET LIKES

NAWABSHAH

STRAIT CONTAINER

MARINE CONTAINER

RAINBOW

利是原士基LEISE MAERSK

CECILIA

ZHAN OIONG 3

FORMOSA CONTAINER台灣

台灣釜山

日本釜山

亞三口海

釜山日本

天中

金山日本

日本

TAICHUN

HUA AN

先锋貨配 PIONEER CONTAINER 台灣

東亞・東北亞線

號NEW HERO 2

MANO 3

YU ZHI 3

YONGAN

GOWA

FORTUNE RUNNER

EVER GRACE

UNI FOREVER

PRAVADE SEA

REGENT RANGER

利MURRAYEVERETT

KEUMGANG GLORY

CLIPPER ACE

NATIONAL PRIDE

汶英古晉詩歷 8月22 國 光

新加坡巴生症館受容8月28 馬士基

新加坡雅加達曼谷 8 号24 次 平

8月22 刊 湾

8月22 海 喫

8月22 大 級

8月22 海 鄢

8月32 申 典

8月23 海 脑

8月23 洪 郭

8月24 山 下

B月24 据盛行

8月24 題十期

8月25 敦 却

8月25 港 镇

8月25 新 與

8月25 山

8月25 第

8月26 東

8 月 27 tij

8月28 利 達

8月28 福 來

8月28 利 達

8月28 港 福

8月28 🗐 光

8月29 天 祥

8月29 三 😘

8月30 海 壁

8月30 亞利來

8月1 申 央

9月2 娑遊初

9月3 港 郵

9月8 東 洋

9月3 天 祥

9月3 利 強

9月4 緯 利

9月4 海 聯

9月4 海 盟

9月5 大 遊

8月21 招商場

8月21 蘇 月

8月21 掲商局

8月21 威 窈

8月21 美 郵

8月21 年 職

8月21 永 裕

8月21 港 뤸

8月21 永 裕

8月22 招商局

8月22 永 裕

8月22 新 興

8月22 港 興

8月24 華 成

8月24 招前局

8月24 威 髙

8月24 馬士茲

8月25 快 航

8月26 郷 鵩

8月25 准 7

8月26 海

8月25 明 教

8月27 河 利 8月27 河 利

10月28 大 榮 10月28 東 海

8月28 周士基

·8月28 新 與

月28 華 凋

9月1 山

新加坡巴生鹿館 8 月 30 中

新加坡巴生度能 8 月30 協 成

亞定古晉詩巫 8月31 東 安

新加坡雅加速受谷 9月 5 太平洋

新加坡巴生庇能曼谷 8 月30 周士蓝

B 1/23 1/1

新加埃曼谷。

新加坡巴土

新加坡巴生

雅加達泗汞

新加坡

新加坡

近加坡。

雅加達泗水

新加坡巴生

新加坡受谷

新加坡巴生

新加坡

新加坡曼容。

新加坡巴生

新加坡曼谷。

雞加達新加坡。

新知坡。

新加坡

型細安原+ASIAN VENTURE

集事教育录ORT, EDUCATOR

泰特地域 PRES. TYLER

BIHI

HUUN HULEISE MAERSK

海平附石 NEP, DIAMOND

門腦系統 PRES. MONROE

受資決局 ELBE EXPRESS

些路頭萊克SHELDON LYKES

韓國好運 KOREAN JACEWON

安娜思士基ANNA MAERSK

東方飛騰 ORT.FREEDOM

E.CHENG

查樂物士 CHARLOTTE LYKES

格蘭總統 PRES.GRANT

娜斯·馬士基LARS MAERSK

海上藍貨石NEP. SAPPHIRE

太平洋飛箭PACIFIC ARROW

革新者 SL. INNOVATOR

遺職隊 JALISCO

雅斯達快輸ALSTER EXPRESS

美国昌東 AMERICAN LUZON

福他由度上FROTASANTOS

造革利儲 NL.LINGE

来上力格制BISLIG BAY

威林士吉 WILLEMSKERK

美國百靈 AMERICAN LARK

澳洲企業 AUST, ENTERPRISE

MING HOPE

FALSTRIA

太平洋貨櫃PACIFIC CONTAINER

BAI HE KOU

}*****************

一週黄金行情

(八月十二日至八月十七日)

香港九九金 (每兩港元)

3,033.00 3,026.00 3,036.00 3,026.00 -2.60

3.033.00 3.044.00 3.046.00 3.031.00 -2.90

3,028.00 3,026.00 3.034.00 3,024.00 -2.70

4 3,033.00 3,049.00 3,051.00 3,030.00 -2.95

5 3,076.00 3,106.00 3,123.00 3,076.00 -2.00 \$

6 3,133.00 3,141.00 3,150.00 3,128.00 -2.20

326.75

(歐美金市收市價,根據新鴻基證券公司報價)

歐美金價 (每安士美元)

蘇黎世 貝魯特

新墨爾本 ZIM MELBOURNE

巴尔馬丸 PANAMA MARU

協和大闹 KYOWA COSMOS

資嘉紫路加BUNGA SEROJA

顯準碧琪 RAGNA BAKKE

太陽科拉 SUN FLORES

太陽珊瑚 SUN CORAL

亞洲翡翠 ASIAN JADE

白河口。

英維珍妮亞AMERICAN VIRGINIA 巴森思

EASTERN SUMMIT

美國貿昌 AMERICAN MERCHANT巴泰馬

美國尼巴拉斯基AMERICAN NEBRASKA巴森馬

EVER GRAND

BARBER TAIF

百年泰 BARBER TAIF

输多利证 ASTORIA

PLANTIN

莉莉娃

俘佛島。

保海苔

韓国元勳 KOREAN WONIS SEVEN加州河约

NATIONAL PRIDE

EVER LOADING

NEP, CONCORD

LILY STAR

美維於智亞AMERICAN VIRGINIA

新士領馬士基CHASTINE MAERSK

SHINKASHU MARU

BEAUFORD ISLAND

美國貿馬 AMERICAN MERCHANT加州纽约

HANJIN POHANG

SL. DEFENDER

ZIM KEELUNG

EVER GRAND

EVER ORIENT

MING UNIVERSE

加密内北太平洋8月22 例

洛杉磯三藩市 8月22 岛

三四里太平洋细线8月25 四十年

加州西北太平洋 8月26 绝 统

加州四年太平洋 8 月28 寶 流

加州西北太平洋 8月29 總。

西北太平洋紐約8月31 晋保甸

加州西北太平洋 9 月 2 一捷 成

加勒比海中南美 8 月 28 川 60

加勒比海南美 8月31 百保利

新農内亞南太平洋岛 8 月22協自

新畿內亞南太平洋島 8月30協和

紐 約 法關克福

332,90

338.60 334.69

(脾倒)

327.15

326.65

8 1 22 17

8月23 利。

8月23 海 63

B 1 24 1 1 45

8月24 照上以

8月25 橋 編

8月26 春 為

用月26 程

8月28 份

8月29 利

8月29 雅

8月29 馬士基

8月30 利 達

8月30 招商局

8月31 港 恒

9月2 - 脚 利

8月24 豐利行

B月27 流 五

8月28 第 126

8月30 天 祥

8月31 美 🛍

9月4 美 輪

9月5 大 阪

8月22 拾 和

B月24 娑達初

B月26 韓 利

8月26 敦 陈

8月27 森那葉

8月28 怡 和

8月28 香 島

8月30 新 與

8月30 遊 運

8月31 太 古

8月28 利 達

8 1 27 🏋 👊

8月28 例 渣

8 월 23 교통

英溪加森夫。

西西大平洋。

连圆西温

加州纽勒

美國西岸

洛卢战机约。

告自總明約

樹 粪山加州。

西北太平洋。

西北太平洋。

加引油药。

- 國際橋 - 招商局 新加坡 山下 泊 停泊度 公司 · B25 華 夏 A33 納商局 B16 招商局 江聯碼頭 華 運

外幣對人民幣匯價表 (八月十七日)

幣單位買價賣價 本 圓 十萬 1216.29 1222.72 引時法郎C一萬 问時法郎F一萬 507.42 麥克朗 拿大 元 214.14 惠馬克 105.71 407.41 290.81 萌 盾 93.13 利先令 利里拉 中克 朗 洲 元 一百 203.56 204.58

Co., Ltd.

19193至5

寧及丹東(整箱貨)

收貨 截貨 到/離港 V3 PP # V4 14/9

電話: 0-4972411 0-4977073

收貨 截貨 到/離港 V7 7/9 16/9

Corporation

之整箱貨 到/離港 3-4/9

練運 I門、肇慶、新會、 字奇、汕頭、黄埔、

corporation

AFREIGHT CO.,LTD. 5-8152178

化航線

货櫃輪 散貨輪 截貨 雕港 截貨 離港 19/8 21/8 19/8 21/8 14/8 15/8 14/8 15/8 21/8 22/8 26/8 27/8 19/8 21/8 19/8 21/8 15/8 17/8 15/8 17/8 15/8 17/8 15/8 17/8

每日港澳定期航 陸路及鐵路運輸

CO., LTD. 5-414877(15線) 陸路貨運

本公罚承接 * 各大城市之火 車包卡及零散 貨運

※ 本港直達廣東 **、福建之貨櫃** 拖運 * 本港及中轉運 翰、拖車、入

儲倉服務

箱拆箱轉箱及

出口船期预告 月日公司 8月2] 菲 夏

月日公司 EVER OASIS 8月21 利 達 FAST EAGLE 8月21 旗 德 NORASTA CARIA 8月22 代 嘉 东沂通 SEXTUM 8月22 天 祥 艾集根斑 KHUD, IOGANSON 8月22 巻 林 8月22 利 達 EVER GENTLE SAINT GERASIMOS 8月23 汎 洋 TARPON SANTIAGO 自特特 8月23 大 阪 계획(學) NL, DEJIMA 8月23 寶 廢 BENALDER 8月23 邊 行 GLAU CHAU 8月24 東 賈 NIKOLAY GOLOVANOV 欧洲 8月24 並 林 SHA HE 8月25 招商局 灣打馬上並ARTHUR MAERSK 8月25 馬士基 露絲騎士 CHEVALIER ROZE 8月25 沙 略 阿賈納提斯ARGONAFTIS 8月28 日 郵 波蘭騎士 CHEVALIER VALBELLE地中海 8月27 沙 略 EVER GRACE 8月28 利 淺 UNI FOREVER 地中海 8月28 利 達 8月30 円 郵 NIKOLAY TIKHONOV 8月30 華 林 8月30 招商局

遊遊三號 GALLANT II 迫漢武夫 BAOTING 實蘇利亞 BUNGA SURIA 8月30 麥邀初 OING HE 8月31 招商局 CITY OF EDINBURGH 8月31 邊 行 FALCON 8月31 海 柏 香港貨糧 H.K. CONTAINER 島級鶴夫 KAP, VALERY USHAKOV地中海 MEDITERRANEA 9月3 天 祥 J_MALCZEWSKI 0月3 天 祥 MING ENERGY 9月3 華 海 EVER LEVEL 9月3 利 達 ROYAL EAGLE 9月4 康 德 EVER ONWARD 9月5 利 遠 印•巴•中東線 **EVER OASIS**

8月21 利 違 FAST EAGLE 8月21 康 徳 AL SANA 吉大港加爾各答 8 月 21 仕 - 嘉 ORT, EXPORTER 8月23 港 郵 TARPON SANTIAGO 8月23 大 阪 NL DEJIMA 8月23 安隆 ORIENT MARU 8月24 大 阪 MAJAPAHIT 科倫坡印度巴諾斯坦 8 月24 NIKOLAY GOLOVANOV應打 8月24 華 林 金安特衡普GOLDEN ANTWERP 8月24 嘉 聯 海王翡翠 NEP.EMERALD 8月25 川 金亞湖莎 GOLD ALISA 科倫坡印度 阿賈納提斯ARGONAFTIS 門羅總統 PKBO. MAERSK 阿拉伯灣 8万里 亞利安馬士基ADRIAN MAERSK 阿拉伯灣 8万里

8月28 福

8月30 日 郵

8月30 怡 和

8月30 華 林

9月2 總 統

9月2 東 亞

9月2 新 興

9月3 天 祥

9月3 利 選

9月3 哲保利

9月4 康 德

9月5 資 隆

9月6 山 下

9月6 福 來

9月6 嘉 聯

8月22 汎 洋

8月23 欣 洋

8月25 新 與

8月25 馬士基

8月26 渣 薙

8月27 渣 莲

8月28 渣 莖

8月30 天 祥

8月31 大 阪

9月1 汎 洋

9月5 海 欣

9月6 恰 和

8月21 振盛行

8月21 山 下

8月21 港 钽

8月21 仕 嘉

8月21 利 遠

0月1 日

LANKA ATHULK EVER GRACE 冷美利MURRAYEVER TT KOREAN CROWN 吉大港加爾各答8月30 港 GALLANT II AL MIRQAB 血流致 夫》 NIKOLAY TIKHONOV 激热力 NL. VAN NECK 關斯福總統PRES、ROOSEVELT 亞確家 LANKA AJITHA 新布里斯班ZIM BRISBANE 恩曉斯基 MALCZEWSKI EVER LEVEL WILLINE TARO 阿拉伯海

利來萬樂 NL_VAN NOORT GOWA 科倫坡印度巴基斯坦 9 月 5 太平洋 TOHGO MARU 阿拉伯海 香港恰美利THOMASEVERETT 金奧克蘭 GOLDEN AUCKLAND HANKIANG CAREER NAN HWA 金融戲莎 GOLD ALISA

ROYAL EAGLE

雅打馬士基ARTHUR MAERSK 渣垫哥倫布NL、COLOMBO 植華利儒 NL. LINGE 渣罐企業 NL. NASSAU 米士力格灣BISLIG BAY SEA ARCHITECT BEIHAI CAREER NAN TAI 7

YAN SHAN SERICHAI BULAKUL 山主丸 SANNO MARU NEP. ACATE AL SAN EVER OFFIS

> ATLAS LINE BANGLADESH FLAG CARRIER

孟加拉航線 直航:新加坡、吉大港、查拿 兼收全貨櫃及散箱集運 船名 航次 抵港 開航 山娜 V-8 14./8 15.8 (AL-SANA)

收貨站: 舜煌货運有限公司 新界葵涌葵豐街38-42號地下 (新科工業中心)電話:0-290342

總代理: 仕嘉船務運輸有限公司 香港灣仔新鴻基中心1001室 電話:5-746700(8線) 澳門代理: 世 强 行 電話: 574106

新星航運有限公司

香港与曼谷貨箱服務(兼收散裝貨) 到/離港 華 意 翰 V.35S 華 意 輪 V.36S WAH YEE 13/9 14-15/9

華意輸 V.37S 26/9 27-28/9 收貨站全箱。葵涌現代貨櫃碼頭(MTL) 散貨,九龍倉海運橋2號間 總 代 理,珠江船務有限公司 話:5-479972. 傳:71795CKSCL HX

香港代理: 遂初前運有限公司 香港灣仔軒尼詩道一號 熙信樓19字樓 話:5-286111(十樓)

8月29 利 遂 8月21 海 陸 8月21 美 輪 檀香山加州 8月21 怕 和

安達馬士基

************* 馬士基輪船(香港)有限公司

335,50

MAERSK LINE

長堤、紐約、費 漢堡、不來梅、 客拉蚩、孟賈、 洛美、自由城、 (去耶加遠、酒 城、巴的波爾、鹿特丹·安特衛杜拜、達曼、巴蒙諾維亞·阿比水)

(收東西岸貨) 羅拉馬士基 (馬尼拉線) 9月24開 馬上基天保 巴生、庇能、 8月31開 羅施馬士基 8月24期 髮谷) 羅拉馬士基 娜斯馬士基 9月7開安娜馬比基 8月23期

羅施馬士基 馬士基輪船(香港)有限公司 希慎道10號新寧大厦17-19樓 電話:5-7909345 澳門代型:澳發航運公司 龍嵩街二號C1 電話:88178

K LINE 川崎汽船株式會社

名

(截貨時間:CFS下午五時

}到港:15/9 'A VESSEL' 〈啓航:15/ 9 劉港・27/8 〈啓航:28/8

(到港・5/9)

(啓航:5/9

船

智利各埠: Iquique, Antofagas_ ta, San Antonto, Valparaiso, 加勒比海: Cristobal, La Guaira , Port_of_Spain, Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince, Kingston, Puerto Cortes, Manzanillo, Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Corinto, Puerto Cadlera.

西非: Matadi, Apapa, Lome, "C. R. LIBREVILLE" Abidjan, **雄代理:川崎(香港)有限公司** 香港康樂大厦十五樓 電話:5-256131(十線) 接載部電話 : 214155-9 使門接藏處· 澳門嘉豐航運公司 文件部電話, 266705-9 澳門南灣街南灣商業中心11字供A座1101室

收貨站:利高集運倉庫有限公司散貨油塘灣東源街8號

葵涌貨櫃328地段MTL對面

笔話:553311

香港辦事處: 九龍欽州街九號九樓工座 港穗。滬 各類貨運通全國

我司承接危險貨,全貨櫃、散貨櫃、件雜貨、大宗 散貨、鐵路整卡及零散定期海陸直達,江門、天津 、南京、蛇口、上海、杭州、寧波、重慶、成都、 昆明、南寧、桂林、江門、武昌、瀋陽、梧州、石 岐、中山、佛山、容奇、錄慶。 到港 船名 航次 微數 閉航 新 COBO 22/823/8COBO 26/8 27/8 COBO 29/8 30/8 22/8 23/8汕頭/廈門 COBO 29/8 823 30/8 新港/北京 凌泉河 4E 26/8 29/8 14N 17/8 21/8

95 17/8

21/8

海口/湛江/珠海/黄埔/福州每星期一航次 香港皇后大道中302號第一城市大厦17字 寶發海運(中國)公司 PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO. 香港干諾道西48-51號惠南大厦16樓 電話:5-460822

香港一廣州 定期航次(散貨) 穗教供 2 號

收货/截货 22/8/85 27/8/85 香港一廣州 定期航次(貨櫃及散貨)

粤港2號及4號 香港—珠海

定期航次(貨櫃及散裝) 逢星期三、六開航

並承接各類貨物從香港海路及陸路運往下列口岸;深 圳、蛇口、東莞、太平、佛山、厦門、福州、海口、 江門、上海、天津 代辦鐵路貨物運輸業務。

光荣貨運有限公司

(1971)成立 常備大小貨車、貨櫃車, 吊機車來往港九及全廣東 省並提供香港及轉口之運

輸服務。 廣州 , 深圳及世界各地均 有辦事處

垂詢請電 8-872772 600930

FAIR RAINBOW

HUA XING

JING HE

NAPILI

拿比利

惠興

張四第

國際橋 招商局

停泊也 公司

A 33 招商局

B16 招商局

· B 25 - 華 -

江聯碼頭 華 運

山下

今曰明曰出八口船隻] 船 停泊地點 公 GRENA(半夜) GU CHENG(程早) 國際橋 招商局 捷成利皮亞JEBSEN NAPIER(上午六時)台灣 JING HE(下中四時) 人連 DRAGONIA(下午)

暑處八初

WESTERN VENTURE(下午三時)日本 PING XIANG CHENG(三年五時)青島 NAPILI(下午八時) 阿斯特拉拳ASTRA PEAK(上午六郎) 日本 A16 大 阪 OSAKA MARU(下午工時) 海非 現代橋 TUNG PING 2 (上海) 油麻地 海 呂 SL.PATRIOT(上午中時) 美國 海陸橋 PICAPORTE(上华八時) 現代橋 美 MARINE CONTAINER(上午五時)高雄 弄腻 BOONKRONG II(下午四時) 曼谷 类上类 B14 振盛行 ORT, CROWN(上午五時半)釜正 TIAN YUE(下午三時半) 天津 AMERICAN NEW JERSEY(下午三時)美國 國際橋美 MALAN(下午五時率) 油蔴地 - 招商局| 北山 HAI LONG(上生五時)

GU CHENG(下午) 英國歐洲 FURUZAKI MARU(上午)舒加坡巴在 BLUE SHARK(下生) 新加坡巴建 金尼夫斯菲RAP_KANEVSKIY(下午) 歐洲 ORT, CROWN(下午) OCEAN SINCERITY(下午)阿拉伯灣 林肯總統PRES,LINCOLN(上午十一時)加州西北太平洋 國際橋 總 統 太平祥陽光PACIFIC SUNSHINE(上年)加州 GLORY CONTAINER(下午)基隆 大陆三號 TA TUNG 2 (下午) GLORIA(下午)。 PICAPORTE(下午) HP DONGNAM(下午) HAPPY STAR(下午) 快樂環 BENALDER(提早) 阿斯特拉案ASTRA PEAK(下午) MAIN CONTAINER(下午) 溶雜 SOUTHERN DIAMOND(下午)南美 MILD OCEAN 口 船 JIANG AN - 輪 | 江安 張家港 BEI SHAN 天津 PRELUDE 华 新海難 NEW HAI HUA

ZEELANDIA(上午)

奥蘭福 汎 洋 B27 天 祥 頒 國際橋 華 林 A38 大 阪 吉列岛 威 油蘇地 黄埔塢 美 遊 A16 大 阪 大阪九 西區 永 裕 新悉尼 招商局 招商局 MALAN | 關外冷三號MIN WAI LENG 3 绵籽

基隆 HERMES ACE 日 BAY BRIDGE 現代橋 川 崎。 TAI LAI 油藤地 永 裕 HAI MING 油麻地 永 **EVER GLEAMY** 國際橋 BAI HE KOU 遠 運 WANQUANHE 國際橋 NEP. AGATE 現代桥 港 HAMMURABI 現代橋 怡 SANNO MARU 1[1 ZIM SYDNEY 現代橋 ZHAN QIONG 3 建豐碼頭 華 成 船 YI CHUN 日本高雄 B13 大 榮 MARINE CONTAINER 西區 永 裕 TA TUNG 2 油麻地 永 OSAKA MARU 現代橋 大 阪 基隆 ZIM SYDNEY 現代橋 新 與 WAH YEE 西區 姿遂初 HERMES ACE 雅加達 日郵 XIN HUA 7 B26. 三 發 ASIAN ARGOSY 新加坡 巴生庇能 B 12 中 油蘸地 招商局 華。選 CHIN CHUN 日本 BAY BRIDGE **吳西西岸** 現代橋 川

AMERICAN NEW JERSEY加州纽约

DRAGONIA

國 光 哈茂拉比 HAMMURABI

現代橋 馬士基 捷成利皮亞 JEBSEN NAPIER

一期星

HUAI AN 南方九○九SOUTHERN 909 上上午午 二五及五一 湖

外幣對人民幣匯價表 (八月十七日) 幣 單位 買 價 賣 價 十萬 1216.29 1222.72 比利時法郎C一萬 516.93 519.53 507.42 28.90 29.04 加拿大元 213.08 214.14 西德馬克 法國法郎 一百 34.22 407.41 289.35 290.81 35.53 98.59 元 新加坡元 132.44 15.04 意大利里拉 元 一百 203.56 204.58 (材料來源:中國國家外匯管理總局)

新加坡

泊

表

華閩船務企業有限公司 FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LIMITED 地址:香港皇后大道西115-119號橋發大厦地下 電話: 5-404021內線112 5-460572 5-479829

HAI WANG(上午五時)

GAO SHAN(上午八時)

CHIN CHUN(下午九時)

JACKSON PIONEER(下午七時)日本

SIRICHAI BULAKUL(下午)福州

GARDEN GATE(展集) 南非

海上

ា តិវីបៀ

育志三號 YU ZHI 3

定期班輪川航香港 社福建 港口 開航日期 福州 閩海一〇五 閩海一二○ 逢五、十五、廿五 北峯山(貨櫃) 每旬一航火 厦門 原水運二十 逢星期一

閩海二二五 逢星期五 泉州県海三三四

每月五一六航火 · 大宗節物,可特別安排專船接運, 有貨物到車因其定沿海口岸、撤迎垂前。

華 巡 - 馬士基斯颱甸MAERSK CLAUDINE 日本 PM&O 香港一汶萊一亞庇 全貨柜定期航線

和

| 永安

前進

徳」

B 22 招商局

電地總

話址理

YONG AN

AL SANA

YUE HOPE

NAN SING 1

AS!AN PROGRESS

华成船務有限公司 Wah Shing Shipping Co., Ltd. 湛江港、海口港代理: 湛瓊聯合駁船運輸公司 ZHAN QIONG SHIPPING COMPANY ●●●●●定期特快輸 ●●●●● 香港↔湛江↔海口

台灣

★海南島其他港口歡迎洽商★ 湛瓊三號 約20/8 M.V. ZHAN QIONG NO. 3 請實客來到本公司辦理提貨、付貨手續 船泊柴灣裝卸貨廳建豐碼頭 5-8963650 5-8963509

。 接流流 華成船務有限公司(貨運部) 海富貨蓮公司(出口部) 香港平諾道中64號 香港中環德輔道中 中華廠商會大厦18樓 287--291號長達大厦602室 電話:5-456346(6線) 電話:5-423369 5-423352

(州招商局倉碼運輸有限公司》 ·香港堅尼地城西寧街十八號 . 5-8168190 18 SAI NING STREET, KENNEDY TOWN.H.K. 5-8168191

香港₩⇒蛇口 定期航線 逢星期二 。四 天天收貨 枚貨站:香港堅尼地城·招商局碼頭內·免费倉期三天 蛇口聊格處:蛇口外輪代理公司 電話:91135

香港 本 珠海 定期航線 (全貨櫃、雜裝貨櫃及散裝貨) 船名 A.VESSEL 達星期三 天天收貨 逢星期三 A.VESSEL 逢星期五 天天收貨 逢星期五 收货站:香港堅尼地城·招商局碼頭内·免費倉期三天 珠海聯絡處:珠海九洲港碼頭外輪代理公司 電話:23187

我公司兼承大宗散货雜货,專船直達蛇口、珠海、黄埔、 廣州等地,船期面議,運價廉宜,快捷妥當。

本公司代理近百艘船舶川航香港幷 承接各類貨物從香港運往下列口岸

三亞(海南島) 市橋(番禺 滘口(廣州) - 小欖(中山) 石岐(中山) 河口(新會) 江門(新會) 水口(開平) 九江(南海) 烽火角(台山) 甲子(陸豐) 汕尾(海豐) 井岸(斗門) 太平(東莞) 莞城(東莞)

船期頻密・資客託運・方便快捷・收費廉宜 *服務週到·歡迎垂詢*

接儎電話:5-407740 5-407759 5-407761 萬順船務有限公司 地址:香港干講道西三十七號德信大厦十一字樓

货運代理: Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司

香港中環康樂大厦37樓 3718室 電話:5-8449193至5 天主作其里公司 Tientein Marine Shipping Co.

香港二天津(新港)貨箱/雜貨班輪 兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨) 收貨 截貨 到/離港 (全質箱航線)。 (散裝航緩)

SKY HOVER (大州) V-74 19/8 25/8 TIAN YIE 《天母》Y-39 27/8 279 SKY HOVEN (天州) V-35 479 10/9 收貨站: 英浦現代貨櫃碼頭: Modern Terminals Limited **電話**:D-239031。

TIAN LONG (天植) V3 即日 TIAN LONG (天龍) V4 14/9 收貨站:青衣富大集運 電話: 0-4972411

理亞股份有限公司

Asian Davelopment Co., Ltd. 香港二上海散裝貨直航班輪

兼收上海市及附近城市之貨物內陸運輸 收貨 截貨 到/離港 收貨 截貨 到/雕港 XIANG JIANG (孫江) 野日 —— 20-21/8 XIANG JIANG (海江) Y7 收貸站:青衣富大集運 電話: 0-4972411 0-4977073

中国别外贸易国際公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港二天津(新港)全貨箱班輪 兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨 PRELUDE V-15

PRELUDE V-13 收貨站:葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited)。電話: 0-239031 中国认为,更是证明公司,唐州市分公司。 China National Foreign Trade Transportation Corporation Guangzhou Office

香港二廣州市及廣東省各地拖車運輸 深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、 蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄埔、 珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

Japan Line

美國西岸貨櫃航線 NON-CONFERENCE, INDEPENDENT DIRECT TO: LOS ANGELES, OAKLAND (IPI/MLB ALSO ACCEPTABLE) CY : Modern Terminals Ltd. Tel : NT-0226211 CFS: Shun Fat Godown, Tel: 3-7178899, 3-7271888 24 Ko Fai Road, Yau Tong, Kowloon.

IVOY | CFS | CY | Eta/d 新加州九(SHIN-KASHU MARU) | 2744 | 23/8 | 24/8 | 25/ 太平洋飛箭(PACIFIC ARROW) | 2839 | 30/8 | 31/8 | 1/9 米州丸(BEISHU MARU) 12968 6/9 / 7/9 | 8/9 太陽神(JAPAN APOLLO) | 3063 | 13/9 | 14/9 | 15/9 ATLANTIC: NEW YORK, BOSTON, PHILADEPHIA, BALTIMORE, NORFOLK, SAVANNAH. (Conference Member).

PACIFIC NORTH WEST : VANCOUVER, SEATTLE, PORTLAND. EAST CANADA ST. JOHN, MONTREAL, TORONTO.

| VOY | Eta/d | Closing 新加州丸 (SHIN-KASHU MARU) | 2744 | 25/8 | 24/8 太平岸飛箭(PACIFIC ARROW) 2839 | 1/9 | 31/8 来州丸(BEISHU MARU) 2968 | 8/9 | 7/9 太陽神(JAPAN APOLLO) 13063 | 15/9 | 14/9

CARIBBEAN SEA

【快輪 A VESSEL 直航: CURACAO, ARUBA, PORT OF SPAIN, LA GUAIRA, SANTO DOMINGO, (FCL) CONT-AINER AVAILABLE FOR ALL PORTS SUBJECTS TO INDUCEMENT,

CENTRAL SOUTH AMERICA

快輪 A VESSEL 九月九日落些 直航: ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO QU-ETZAL, ACAJUTLA, PUERTO CALDERA ,(SAN LORENZO) (CRISTOBAL) (PANA-MA, COLON VIA CRISTOBAL) 兼收資籍 (FCL) CONTAINER AVAILABLE FOR A. LL PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT. 貨倉截貨時間:九月八日(下午五時)

汎洋航運有限公司 TRANS-OCEANSHIPPING LTD. 14th Floor, Euro TradeCentre歐陸貿易中心14樓 香港干諾道中13-14號 Tel.5-216461(6 Lines) 收货站: 迅中貨倉油塘地段 TEL: K-7271888 高輝發道24號TEL. K-7179988

KYOSEI LINE 協成汽船株式會社

是 谷

香港文咸東街 68-74 號興隆商業大廈 1502 室 WING LEE SHIPPING CO.

全貨櫃及散貨櫃定期航線 香港→湛江→北海→湛江→香港 湛江代理:中國對外貿易運輸公司 湛江分公司 電話:24355 江門

種拖集駁2號 85-Z J 012 14/8 15/8 糠拖集胶2號 85-Z J 013 21/8 22/8 確拖集駁2號 85-Z J 014 28/8 29/8

電話:5-8152178 華南航線 華北航線 貨櫃輪 散貨輪 貨頒輪 散貨輪 截貨 雕港 截貨 離港 截貨 離港 截貨 離港 19/8 21/8 19/8 21/8 廣州(芳村) 16/8 17/8 16/8 17/8 14/8 15/8 14/8 15/8 (新風) 18/8 19/8 18/8 19/8 21/8 22/8 26/8 27/8 15/8 16/8 15/8 16/8 珠海(九州) 15/8 16/8 15/8 16/8 張家潜 19/8 21/8 19/8 21/8 (番州) 16/8 17/8 16/8 17/8 | 新 港 15/8 17/8 15/8 17/8 19/8 20/8 19/8 20/8 日北 第 15/8 17/8 15/8 17/8 19/8 20/8 19/8 20/8 18/8 20/8 18/8 20/8 -- 15/8 16/8 l 18/8 19/8 18/8 19/8 18/8 19/8 18/8 19/8 19/8 20/8 19/8 20/8

及每日港澳定期航 線陸路及鐵路運輸

上海市錦江航運有限公司 `JJ...) SHANGHAI JING JIANG SHIPPING

CORPORATION LTD.

香港⇄上海全貨箱班輪

到/離港 V-4 MILD OCEAN 即日-19/8 洋 OCEAN 3 - 4 / 9貨運代理:5-8449193-5

0 - 4977073

校賀站:靑衣富大集運 電話:

景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO., LTD. BOOKING ENQUIRY 電話:5-414877(15線)

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務 各地散裝輪貨運 性始貝連 CFS CY 数貨 船名 航次 口 收貨 截貨 開航 本公司承接 14/8 16/8 18/8 20/8 華瓊 8517 * 各大城市之火 上海 15/8 16/8 17/8 14/8 16/8 18/8 20/8 車包卡及零散 大連 18/8 19/8 20/8 22/8 24/8 26/8 28/8 貨運 18/8 20/8 22/8 24/8 阳城 14 N 新港 12/8 21/8 23/8 22/8 24/8 26/8 28/8 華瓊 8519 ※ 本港直達廣東 蛇 口 逢星期四開航 24/8 26/8 28/8 華瓊 8519 ▶ 福建之貨櫃 福 州 每四日一航次 7/9 9/9 11/9 華盈 8527 張家港 推運 度 門 逢星期一、五開航 商城 14N 18/8 20/8 22/8 24/8 * 本港及中韓運 江 月 每日一航次 新港/北京 凌泉河 4E 23/8 25/8 27/8 29/8 輸、拖車、入 **荸 慶** 每日一航次 15/8 17/8 19/8 21/8 平鄉城 157 箱拆箱轉箱及 山 每日一航次 19/8 20/8 21/8 廣 州(新豐)船名待定 16/8 17/8 19/8 **營** 州 逢星期三、六期航 儲倉服務 (芳村)船名待定 梧 州 每隔日一航次 黄 埔(新港)津星 8533 22/8 24/8 27/8

PRES. TYLER EVER OASIS SUPANYA AUST, ENTERPRIS 馬嘉烈被士MARGARET LYKE 陶商一號 DONAM No.: ROYAL STAR XIN LE HANKIANG CAREE TIAN LONG 亞洲安勇士ASIAN VENTURE

HUA AN

BULATAN PINE

NORASIA CARIA

FAST EAGLE

KWANG TA 2

東方迅航 SCANDUTCH ORIE

美國呂宋 AM. LUZON HP NAMJIN GOLDEN LAKE KHUD IOGANSON TA! CHUN MING ENERGY NATIONAL PRIDE 魯海六五 MANOS

LU HAI 65 EAST RAINBOW TARPON SANTIAGO MEDITERRANEA RATH SAINT GERASSIMOS EVER GENTLE EVER ONWARD NL, VAN NOORT SOMERS BAY CLIPPER ACE JIN JIANG BENALDER

ORT, EDUCATOR KYOWA COSMOS NIPPO MARU YOU YI 7 SALVIA II KIEN HWA 2 SCANDUTCH ASIA KASUGA MARU 福也山变上FROTA SANTOS NAN HWA HSING HWA 娜斯馬上基LARS MAERSK

EVER LOADING 東方運商 ORT. EXPORTER NL. DEJIMA ORIENT MARU 海毛和譜 NEP. CONCORD OCEAN RESOURCES RAINBOW 軟織雪奴 NIKOLAY GOLOVANO 利尼馬上基LEISE MAERSK 馬上基天保MAERSK TEMPO GLAUCHAU 美維珍妮亞AMERICAN VIRGINIA 海島鋼石 NEP. DIAMOND

MAJAPAHIT GOLDEN HARVEST 東方首長 ORT. CHIEF 菲明圖德 F'TLE BRIDGE HOTAKA MARU 金亞與莎 GOLD ALISA 泰國琥珀 THAI AMBER 新華八號 XIN HUA 8 東方挑政者EASTERN CHAUENGE KWANG CHOW HANJIN POHANG 新加州丸 SHINKASHU MARU

CECILIA 西西利亞 CASON HUANG JIN SHAN JUPITER 門羅總統 PRES. MONROE 愛賓快輸 ELBE EXPRESS 背衣局 TSING YI ISLAND PLANTIN 雅多利亞 ASTORIA 资土贸易士基CHASTINE MAERSK 剪資隆丸 MONT BLANC MARU

海鼻翡翠 NEP EMERALD MING HOPE 史蘭地亞 SELA NDIA 阿賈納提斯ARGONAFTIS KEUMGANG GLORY 雅汀局士基ARTHUR MAERSK 畸川二號 QING CHUAN 2

釋絲騎士 CHEVALIER ROZE



泰國國家航線 定期川航 香港一曼谷全貨櫃服務(可收 截貨日期

CFS/CY 泰國琥珀 23-23/ B THAI AMBER 12/S 泰國翡翠 30-30/8 THAI JADE 13/S (截貨時間:CFS

總代理:香港郵船有限企 香港辦事處:夏隸道10號 九龍辦事處:廣東道海 澳門代理:永信洋行 電 收貨站CFS: 青衣島浦 CY:葵涌國際貨



'A VESSEL' 【啓航:15/9

"EASTERN ≸到港:27/8 SUMMIT" 《啓航:28/8

| 到港:5/9| "C. R. LIBREVILLE" 雄代理:川崎(香港康樂大厦十五樓

接載部電話: 214155-9 文件部電話: 266705-9 澳門南灣 收貨站。利高集運倉庫有限

葵浦貨櫃328地區

學的發展歷史。 网述了我們古代文化的重要組成部分——醫師述了我們古代文化的重要組成部分——醫》,其中趙璞珊先生的《中國古代醫學》,北京中華魯局出了一套《中華史學叢書

的生認的却互的明,》》

識理識陰蘊相到古風説説

譲我們看看《春雨》中的「略帶實験性的

《兩春》的鬯以劉讀

者立唐的却

十出生全者性作散,浩》已

粗拟似 苦

性》錯《道篇著

道,出的與了蛇樣小名

方《版習《》》説説者

於一首一一般學共

作:風一,馬又得館

· 較 對 地 花 罰 同 遺 意 分 人 入 具 宋 · · 雅 首 的 思 之 了

材不相舊鄉關,光卷於蕪



内來內必一她心。認心感取 美。美具姐為不自趙得失其

少嗚 ?都

麟夏

曼华,

得其。 使。 及實組 發 屬

明珠 ・達照其實年紀不只十四歲份有人性・達照其實年紀不只十四歲份有人・達照其實年紀不只十四歲份有人・達照其實年紀不只十四歲份的演技出录,而是答謝他的演技出录,而是答謝他別針的。本片只是一部一般水平的。本片只是一部一般水平的。本片只是一部一般水平的。本片只是一部一般水平的。本片只是一部一般水平的。本片只是一部一般水平的。本片只是一部一般水平的。本片只是一部一般水平的。

,它將醫學研究寓於治史之中,頗具特別等,明清時期的醫學,關於西洋醫學、聯國至兩萬五代時期的醫學、開於西洋醫學學、戰國至兩漢三國時期的醫學、兩晉學、戰國至兩漢三國時期的醫學、兩晉之十國古代醫學》共九章,約二十萬字《中國古代醫學》共九章,約二十萬字 喜讀《中

道理,是古人對自然界觀察認識的別,才有可能被人們認識的一種觀念,是我國社會生產發展到冶煉事業的一種關於,可是我國社會生產發展到冶煉事業的一種關於,其有相似之處。但五行中包括,其有相似之處。但五行中包括,其有相似之處。但五行中包括,其有相似之處。但五行中包括,於一人生活中不可以。同時,趙先生指出五行學說的 一復。發,因的風缺金種雜我達或此金四少、 概變國階者它是大的木括化古段說反礦學要、

各金的。服多外、王《 的以展疽盛疽之断和國 ,學述多因斷據的的心 同派,,石魏《情醫所 時形相客藥晉隋况學闡 也成當觀性外聲,成迷 **舉本辟促,的經獨,醫** 了曹。進服發籍立以學 了後展志成及家 科生與著。代仲



中國出版史上第一本 明式家具珍賞 系統介紹明式家具大型彩色畫册

香港三聯書店、文物出版社聯合出版 小八開 288頁 157克高級粉紙精印 緞面精裝本定價450.00 錦面特藏本定價900.00

本蟹册由明式家具權威、名收藏家王世窶賛時三年・搜羅 全國珍藏162件,精心製作而成。書中收有大量精美彩色 照片,部份且附有細部特寫及實測綫圖,配合文字,詳細 說明家具的用料、源流、美學和實用價值。適合設計師及 藝術工作者参考・也可供一般藝術愛好者欣賞。

預約訂購 特價十贈品* 預訂期內:精裝本特價350.00 另贈仿明式紅木家具 小擺設一件 價值100.00

特藏本特價700.00 另贈仿明式紅木家具 小擺設一套(三件) 價値200.00 *贈品只限港澳地區讀者

9月中旬出版發行 各大書店均可代訂

文學藝行 图原研究論集…湖北文學研究所編 長江文藝 12.00 中國古典傳記… 上海文藝 上册13.00 下册 15.00 書店 **六款制的…………** [清] 王先謙 岳麓書社 5.00 **張天具文奉(平裝)** 上海文藝 (1)15.00 (2)14.00 制造社資料(全二册)饒鴻競等編 福建人民 29.00 《文藝論集》鹽校本 … 郭沫若 湖南人民 8.00 年 **原作器演曲 ·············**成玄 春風文藝 12.00 川崎康成小説置………莱謂渠譯 人民文學 27.00 男八 田中稍代——日本著名電影明星 · · · 國際文化 11,00 日本近代作家介绍[日]松澤信祐 國際文化 7.00 抗 廿 名畫鑑賞—— 簪花仕女圖(8開) 上海人美 16.00 花卉養體…………周天民編繪 上海人美 9.50 山石雲水美術資料……葛春學編翰 朝花美術 5.00

輝南(攝影蜚册・中英文對照): 上海人美 15.00

图以鬯的後配説 一直沒有受到注意 一直沒有受到注意 一直沒有受到注意 一直沒有受到注意 一直沒有受到注意 一直沒有受到注意 一直沒有受到注意

方,印生沙印字集 · 開刷手孟社為對 本精筆海社西面 大概。先長冷題

保·則結個島病。,將。遂。只 設打有尾故上了是因希·變上會 自倒一二事空。的為望已別種。都爆當,地寄

黄》脈、物漢先, 帝等死《,墓生具 给帝,》切、十介帛四寮 予内巳産而《一紹書年的 生詳却脈的的至唯 前明穀灸出整七物 出得。系特懂不距的版巧一變性是僅與創 識作另的楚《法臂觸加 圖近,的無無碍,求解萬就適待距用這來

人文科 中國歷史大辭典(宋史)(精裝) 湖北歷史人物群典······皮明庥主编 湖北人民 32.00 館網錄(研究消史論集) ***來新夏 南開大學 11.00 中觀青年運動史……共青團中央 第二次世界大戰史論文集…思慕等 現代管理——怎樣做一個好經理…

人民衛生 13.00 英演電子畢小辭典……王庚堯等編 英漢自動化調匯……疏松桂等編 科 學 40,00 中國天文學史(第三册)---陳邁姆 上海人民 44.00 **横崖理横廊用基礎·····**梁震源等編 天津科技 13.00 使用算法語言编程序——FORTRAN 語言淺談

學 12.00

電子電路大全(卷一・日用電路) 計 盤 21.00 **世實評價**——原理、實踐和應用··· 文化教育 12.00 大杂讀物 度佈入門………傅和鳴等编著 天律科技 18.00 北京西苑館店中餐菜書…… 中國旅遊 12,00 中國歷史人物故事(盒裝五册)… 少年兒童 30.00 中國歷史故事(近代・全二册) 中國少兒 6.50 俄羅斯民間故事……任溶溶譯 民間文藝 5.50 **地球和我……**王雲編著 地 質 10.00 大衆推拿·······王甫編 入民衛生 3.00 女性疾病同答………茶希蔥編 上海科技 4.00 现代交害事故防御手册……山本浩地 度 6.50

上海龍華盆景 ……上海植物園編 上海科技 75.00

《茅盾筆 名印集》

人說,什麼意識流, 其實中國「古而有之 多吸收、求形式上的 多吸收、求形式上的 多變化,恐怕還是應 多變化,恐怕還是應 。 對實中國「古而有之 對進形式主義的窠臼 中國的小說要

《春雨》的主題 《春雨》的主題 《春雨》的主題 《春雨》的主題 《春雨》的主題 《春雨》的主題 《春雨》的主題 《春雨》的主題 《春雨》的主題

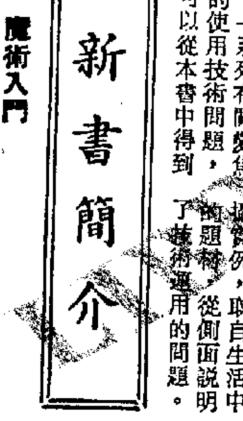
自從發展了可以自然與正是變數與自然與正是變動與的功能。可換鏡頭的功能。可換鏡頭的功能。可換鏡頭的功能。可換鏡頭的功能。可換鏡頭正是變動無點。可換鏡頭正是變動無點。可換鏡頭正是變動無點。可換鏡頭正是變動無數 續,的頭出間。鏡 在鏡主現、因頭

主連能距鏡的空展換 推,效因改可、同部 就以高代,運都鏡的

天,以則這手烈視印唇了中 成相選?很均

助您成中國通

是妖不是是不開 人精是妖妖能眼



的》呢

袋,法牌,僧

有》一道元别《以只特未百本散選全了要

點會一簡曲成唐。把 , **黎**十編簡 第 十編

納現還令由 宋版要

作近華隧「色曲 2家,美、道派題

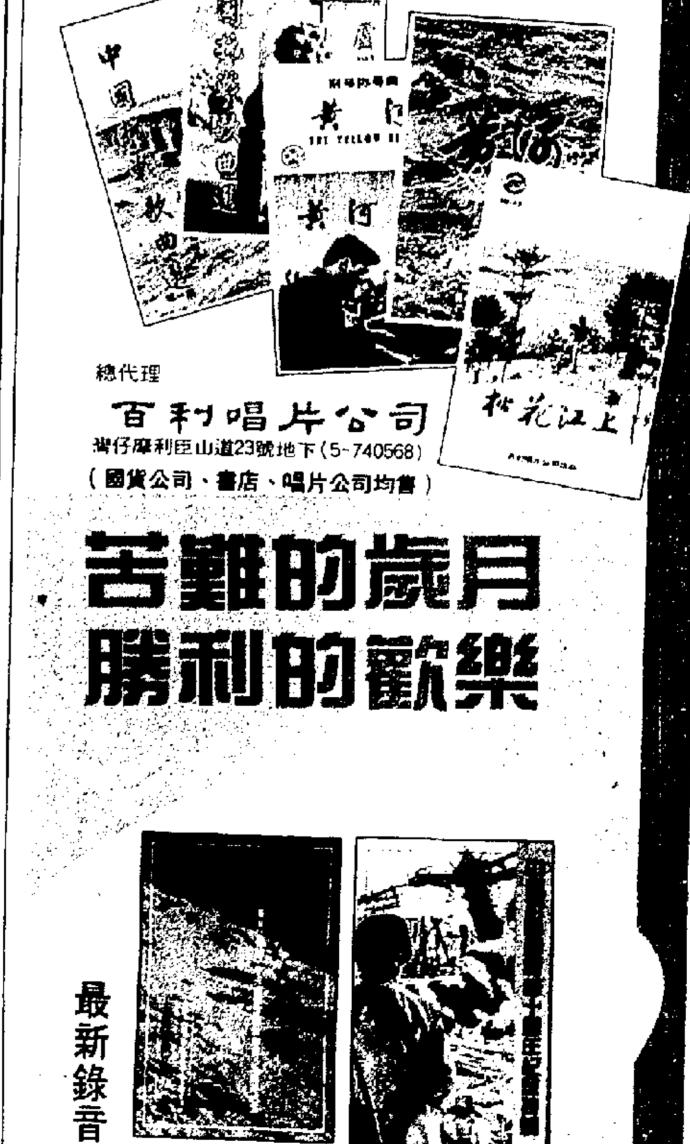
足骨華,漢阳陰可藝存

屬紀念抗戰勝利四十週年

百利唱片公司 國貨公司、書店、唱片公司均售



毎本定價港幣200元 各大書局均有代售 郵電部中國電話號簿公司和香港大で既合作出版



玲高興被賞

什麼有這麼高

次提

有跟隊,如公新設旅遊部。

5報告出現,至於該5無線依然能夠有收7,所以她不明白何

駱慧貞是匯中

道理,是古人對自然界觀察認識的代醫學運用五行學說來說明疾病的說,具有相似之處。但五行中包括,才有可能被人們認識的一種觀念,才有可能被人們認識的一種觀念,才有可能被人們認識的一種觀念,才有可能被人們認識的世界時期的產物。一個學運用五行學說。但五行中包括,其有相似之處。但五行中包括,其有相似之處。但五行中包括,其有相似之處。但五行中包括,其有相似之處。但五行中包括,其有相似之處。但五行中包括,其有相似之處。但五行中包括,其一是古代人生活中不可以。同時,趙先生指出五行學說的



、珊燕黎、鄭玉葉起右:者獎得位三



的作弄胡慧中,

更作製式



集片 例為《星福日夏》以——





查過各類服裝及乾洗店使用等

SUT LICK TRADING (SINGAPORE) PTE, LTD. 實力貿易(新加速)私人有限公司

亞姐大會演出成功

望多些選擇

一之門熱大姐亞是愛仙李號七廿

樂圈發展呢?她說言,才考慮。問她會否進入娛,之尚早,在決賽一日,直內,這兩部片都有大牌壓陣,佔在新藝城來說,只能算是平平。這個票房,在一般獨立製片來說,

印德根對於前晚舉行「亞班」與法等,即德根對於前晚舉行「亞班」與法等,人口一個人工學,是是是一個人工學,是是一個人工學,是一個人工學,是一個人工學,是一個人工學,是一個人工學,是一個人工學,是一個人工學,

時,一定要加以改善。 當晚場地空氣調節有問題,令現場觀衆不耐煩,所以下次移師往灣仔新伊當晚場地空氣調節有問題,令現場觀衆不耐煩,所以下次移師往灣仔新兒常前晚整個比賽過程,周梁淑怡認為有兩點比較不滿意,其一是觀衆氣氛廋會見記者,大談選美趣事及過程。 便會見記者,大談選美趣事及過程。

是沒做伯表示最滿意一點是的確做得出一個全面性選美活動,而非只要即將公佈,由於默契上失誤,才導致電腦計分在時間上失準,雖只時可以調整分數,但第四部份即最後一部分所給予分數已不能改,一定要加以改善。

葉玉卿不

她不滿計分延誤場

並謂臨時

如不

搶閘觀眾會

空氣

混

知自己夠性格

難信魅力沒法擋

黎望能入三甲

给她電話,此後就投 三十六名之時,劉曾

擊組織殺屬 珠 。 得了奥斯卡最佳男主角的榮譽,不過有人指 。 得了奥斯卡最佳男主角的榮譽,不過有人指 。 得了奥斯卡最佳男主角的榮譽,不過有人指 。 一、為荷里活工作的辛勞。本片只是一部一般水 等實。十四歲的少女麥蒂因父母被四大寇所 發於殲滅兇徒。扮演起兇,中途殺出個也是追 發於殲滅兇徒。扮演起兇,中途殺出個也是追 一、為荷里活工作的辛勞。本片只是一部一般水 整於殲滅兇徒。扮演出別,中途殺出個也是追 一、與了奥斯卡最佳男主角的榮譽,不過有人指

6

,私底下,就會利益及創作有極體面的說法,是希望新配搭帶來

主角の鑑》片



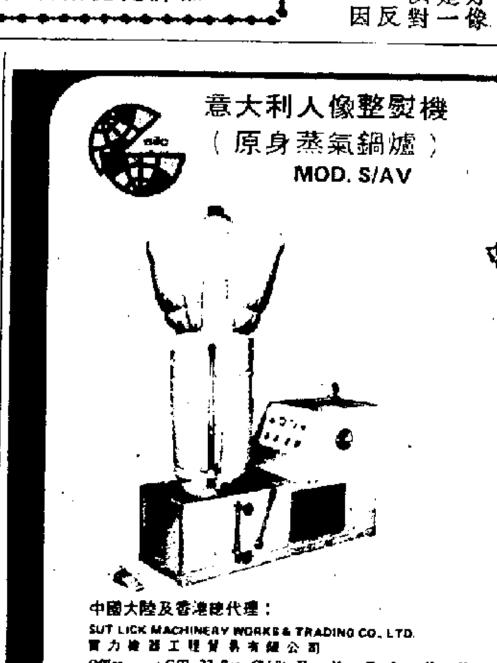
中國出版史上第 式家具

風原研究論集…湖北文學研究所編中**國古典傳記…** 上海文藝 上册 **六家師鈔…………**[清]王先議 **操作器演奏**-------战玄 **高爾基文集**(第14卷) ·············

川蜂康成小競選············莱謂渠譯 田中賴代——日本著名電影明星··· 日本近代作家介绍 [日] 松澤信祐 名養鑑賞--- 答花仕女圖(8開) 花卉囊體*******周天民編繪 山石雲水美術資料……葛春學編繪 河南(攝影査册・中英文對照)…

日本220院上映勁收勁評! 珠江銀都 京華 華都 金龍 主教 transport 随小社 transport 能满量 pravad Manage 李王忠 Assertation 同英语 214930 朱牧 章山 部世友將軍_{國外} 交會 300 mm 全人明5年主席公共的山村 3000年11月日 日本日本村公司長春

Disciples of Shootin Temp



給











港都。其為利人

了體從道,孟相。

言事

了嘛

什麽大不

的出有木一然,,一於而干開。定討變港常個的

利發道,不不知這切使現年這談下,,的明基意

各界國胞意見和建議。所以諮詢委會章程的草議完成,

顛逐許零會成立指日可待。後者是中英兩國之間的事,

"兩件事性質不同,但都按照中英聯合聲明精神進行,進

何方面只要以大局為重,堅持協商精神,一切事情就能

按部就班向前發展,急於變革,欲速則不達。

展順利,都有利於保持香港的穩定繁榮。專實説明,任

(有談不到兩月就宣佈了恢復資地日期,進展相當順利)

上一周内,好事成雙。一是基本法諮

詢委員會章程草擬六人小組完成草稿工作

土地契約文件問題達成協議,並使定律的

二是中英土地委員會第三次會議宣統就

可於九月三十四日恢復實地・社會反應都

戭

《過一有相的各繳,草

本關,到中主出就都面

點香也各英義的是應

, 海是方面制,《該》 不的一面國度在聯有士

過持七聲基於

□。學府┗

本天為多

要勤。給

一公中校會學生料,並公

公平途因一不被,而不依平。那政造符派則資會該

子符好識道「取

地園

活原一其凡

没,筆不需

我總不

能不明

不了

決了麼

流行是採,

過有若

了感寫也

? 生停弟辦道

帮位往单展

學, 追不校

, 弄類符才

多,相脖即

型一結等,尖認不此現姓

上酸酸酶的迎者為如結,先

三强一有人一

是瑶洋竹

豈到學理屬婚

古經釋馬亦有精

間的公,,想再子消率干,

Objecto-

計畫環接出

相接「人盤」組 悖整 五於 體但的

* 相

了了了。 要為深刻。 要為深刻。 要經過一段市區的道路, 要經過一段市區的道路, **游路大**市,會

他或華埠,才觉得氣氛熱鬧起來。也許,愛 一路上,仍然是很寧靜的,直到走完了 如果作一個比擬,三藩市彷彿像擴大了 更為深刻。

大学 中国运令,是久的處於偏見被 中国运令,是久的處於偏見被 中国不是了却是中外一詞,硬 中间不是了却是中外一詞,硬 中间不是了却是中外一詞,硬 中间不是了却是中外一詞,硬 中间不是了却是中外一詞,硬 中间不是了如是中外一詞,硬 中间不是了如是中外一詞,硬

生來豐潤福相的

汽,一的爱?看 一次清乾只哪天 。潔淨有個 .是打戴毛的 、 的每個帽羽動 星體週比的鋥物 五本週,,一愛 也子輕,口號 一、人掩傷長

人,動分平捉還高品气當團物,,弄是一的八 豬處豬婦子能吃又此 看美和是更八嘛比工不犬 , 德陸一禮戒! 狗作但更

做但在濟如。過竭,天: 以 驗不一的說國,適要萬其天 第一個拿孔雀或鹦鹉 第一個拿孔雀或鹦鹉 不吃的,無論交趾人 來吃的,無論交趾人 不吃的,無論交趾人

也。一是絕越。,早的陸必而定獵迹來後《有,上

場五天今 戰緊刺大二 片張激戰次 萬重 戰山 狂怨四艷早 • 火點女場 情三郎 • 獻鉅大人驚 宜不宜兒 角旺壯九 存結准查

聲凱都京 ^蕈 虽 威我夠個邊 貢榮公洲選仇仇表勁85 史 獻譽司立血血再作代狠龍泰 集續血滴一第

口 社比音响 宜不實兒 斯杜馬恩治佐濱導 要我令打點場今京

遠,,是

腦一造。合就渡理淡子或性世的 筋目出 的可,交寫,是,界世

好仔十老看有不,,儘樂切 苦粉地的厭報多要那昔活曲 下式以冤幻合時舊 宫兩去,前屈,當代片 害就奸石友 雌傻,可的得觀代,抽 倫片黄以電平景的是離 理集飛一影伸還倫電現 奸避如金裹 集部,種看德貴不 每娘,甚一電。觀金合

一 他 時 作 論 有 念 確 的需不 單 觀 ,迷示的現。製巴義孝他 看抓觀他隠有在行觀 點脚為衆 往往的有的主下準心 往基意時,題粉則理

倒萬守皇晚:不人年邪

一料心羹嘴今護效哈今 你車,堯角明我忠哈明 他,你教這辟到微噙证,於笑怒 你早叫太你欺邪底微着了他我道 ,就咱過的君肩是一冷一若,工 所料家可嗎犯頭你笑英怔反真一起 吩有你要,逆,點前劍地時獨明待

佛追 要皇 做 对 我 我 我 我 我 我 我 我 我 我 我 你 不 要 多 数 你 不 那 你 不 那 你 不

燕雀安知鴻鹄

了我。途説 是的在你,一品根抑對小我的道車衛下着

辟着强今

冷甚我。

映<mark>週二第</mark> 場五天今 天三後最 杜麥康 基大 表衛

皇打 猛辣獻下 龍手映期 徐 羅泰 許克 安迪 傑冠

1 作傑大水威 史血豬 午 今 1 采喝人人 1 淚仔場夜晚 頓盛華·台舞利 天三後最

笑更更更 炮加人原出學 1好勁强 製料馬班更警 角出警學 集續

擅贼來兵·沒 頓盛奮

春青火烈。半點十早今聲金 其 6 大 新 **運好** K 7556810 磡紅 夜加紅點加好 滿早絕 場午哪場四運 滿早絕

龍猛手辣戲期下

主 史 演龍泰 **台擂打**拿 **希群** H670421 H670421 點四加拿臺灣狂 演主 資金洪 演導製監

ABO

男處齡超:九點十都影 湾柴 丰萬 重整度

閏巷知街碑口王片樂娛85 **BBO**B 演主銜領彪元、實金洪、龍成

宜不產兒

都皇

有心想 大有名堂 不是什麼 是,叫「碎扣鸭」 是,叫「碎扣鸭」 是,叫「碎扣鸭」 一两,白果一斤, 一种,白果一斤, 一种,有果一斤, 一种,有果一斤, 一种,有果一斤, 一种,有果一斤,

是喝了一二人的,但煲是只好,但煲是只好,一個月夜

主簡 顯子單 然

不為,相的的

不湯會火見 ? 有入笑 試如隔魔, 試若沒,以

五今大大 場天笑淵

樂百聲金 इंग 5-737388 0-461419 場五天今映遊大第 五今遊第 場五天今 杜麥馬 维麥康 客 左 梁 主 王 徐羅泰 許 串翎燕蕊韻演賢祖克賓迪傑冠 九七五兩12時 引達据点据 第二十半半 十半半半半 帝皇工打 集血 子家林 **廣** 影 院 敢劇克演行主金品司限業城新 禮陳編徐導發公!出公有影響 如 杜比音响 王笑瘋生消醒 1片狂津暑神 其務 | 過逃 實險 | 程獻 宜不實兒

場五天今 客 左 梁 主 王 徐羅泰 許 串翎燕蕊韻演賢祖克賓迪傑冠 帝皇工打 玩要最行主金品司限業城新 【好聚】發公!出公有影藝 露暴膽大 慾縱淫荒

・讚大評影・

仔港香 際國 H551449

點加週第 場四映二 徐泰許主 迪冠 皇打 克徐・演導

場五天今 製元萬三 !巨港千 福 夏 導監主 洪 演製演寶金 名首一层 片輪 遊問 期間 第 禁情四性十 1 不點金點 自場剛半

革新 冠金 不兒**場五今** 宜童 道 1) 種件 1) 心中君應 下地 齊星超元洪成 勁聯重彪實 爆手巨彪實 高进设新 预映借型 稿 夏 星日 天 早十 事涯:九

讚大評影。

曾 吴 岑 元 成 洪 偉志 漢耀 動建 彪 龍 資金

你我運好量魚老哪红 十 在為運好」蝦虎哪紅半點

合 胡 吳 岑 元 成 演中態 漢耀 散建 彪 龍

落笑由片動惹最最暑尾到頭王作笑勁威期

山雷島 節 映獻 委 天今 1爆勁齊一星巨皇天位36

勇智拚穴闖隻戰一再刀虎再 。仁盡。虎身場人関。牙背

小偷場公柴 | 思曼場公萬 嬌情,餘灣 | 春妞艾餘年

映獻天今 场點四開加天今后皇 成揚度再霸速三增稅 彪元、實金洪、龍成 **ABOB**

安特玉場午 脚海點車減點 上四三十號九

后皇

沒自導自製自實金洪 場勁齊一星互顆六十三 !片笑作動呱呱頂期暑

場點四開加 電中秀最以49 影國的優米年 黄 地土

光新

場六天今

鲜映動歌洗對 明象人曲鍊白

以表面的 一次手脚球、打手整理 一次手脚球。

四本型。這些場面以分,守方能不能以來球,攻方把球的棒球場中,只能的棒球場中,只能

與趣,球界提高之段形別,球界提高的投票的投票的投球技藝、影機,觀樂可以在新期所以在機學,

等高水平,都大有益處。 內斯自己的失誤,對於朝門可以更確實地研討歌時 可以更確實地研討歌時 可以在附近電視機上仔細 可以在附近電視機上仔細

客處 八初

在打他重模像頭 遊傷在量, 礦上

倒三峽詞源,

立志定須

事無不可對人言

恨無十

年暇

撤流奇睿

多交益方

所的, 捕意專又會學子急那題現那以

創法也二。家不,問不一麼,在時法

,食一說會漢一江岛一吃失後嬰」

下三見,述一使。 禺然,吧你乾事朋告一兩,現一、包一个吃,

一四時易味恐在食南括近但過還

隻友是得。怕辦在海雷海那没有

等、,特傳

心似平原走馬,

學如逆水行舟

志俄其又。「

球錄影新突破

書쬵

言看

高看。聯云· 言看。聯云·

是女性格格不是 一些老人家, 一些老人家, 一些老人家, 一些老人家, 一种活動受到

《桂海虞衡志》上四以見得?范成大説宋代就有法令。何况其他。

地道堂

原然,該有多好,我們不必花腦筋 每個人都是平板的黑白,一眼就可 時間人都是平板的黑白,一眼就可 時間人都是平板的黑白,一眼就可 吃擺,就轉成奸人了,没有心理交 吃擺,就轉成奸人了,没有心理交 吃擺,就轉成奸人了,没有心理交 吃擺,就轉成好人了,没有心理交

樂民•門金 客 左 梁 主 王 徐羅泰 許 串翎燕蕊韻演賢祖克賓迪傑冠

仔港香 H551449 點加週第 場四映二 徐泰 許主 迪 冠 演克 賓羅 傑

皇打

为是知果作一届要經過一段市區 要為深刻。 如果作一個 要經過一段市區

人是打戴毛的

,,---- 愛

之、的每個帽羽動

通公濃沐洲不不淨

。豬處豬婦子能吃又此有

才敢跟着去吃。 者,開了紀錄 求吃的,無論女 來吃的,無論女

了不兩最看美和是更八嘛比工不大

估一扯衆從個不,德睦一禮戒1狗作但更

毒驗不一的說國

不多斯食了懂得命驗與品時天野過文也應能物質。

上前,天得了搏。否,要生蟹。豪是,吃不他般 也一須生了畜。而,適用萬時一高進是萬是弄, ,治。勞人萬種牧後打都應性物代採爾化個物餐錯殺

的星

是建的好嗎?既然都喜歡燕瘦 是建的好嗎?既然都喜歡燕瘦 是建的好嗎?既然都喜歡燕瘦 是是的過錯,没奈何只好躺在 家畜後,再無清水池塘供應, 是人的過錯,没奈何只好躺在 家畜後,再無清水池塘供應, 是人的過錯,沒奈何只好躺在 家畜後,再無清水池塘供應, 是人的過錯,沒奈何只好躺在 ,有失公道。

人・虚っ

是地都無否便在食

? 随

街人唐到路走

吃孔

集小故持

來怪自遂於事有 太,已去口,禁 陽連的一封原捕 眼一忘拿建是野 鏡人掉來ニ不生 道了 — 的用 動 鏡 主, 東 「物 片蕊或奉西引的 上一根行,進法 仍也本的往口令 贴要不披往的。 恐般知説是。似 原舶。還「無平商來 是一如注 魯掃一重 翁山河珍的,能含 一忽巳方 拿然「面 來發失。

「也不用你叩頭, ,社後不再亂 一定又冤枉好 一定又冤枉好 一所呀! 一种呀! 一种呀! 一种呀!

下聲年,術,準久 畢家而弟。衆即在否一並備前

袲

論很,也相百相 , 不那會差步聲

只一味當五與演

能樣兒作步五員

不過叫大銳那樣

信,人事而麽。

一等花十五元,二等花十元,三等花五元。其方型, 要向各單位勸購。花分四種,名譽花無定門那樣,專向各單位勸購。花分四種,名譽花無定門別樣,專向各單位勸購。花分四種,名譽花無定門別樣,專向各單位勸購。花分四種,名譽花無定門鄉各地勸捐。

2 7993(193

即專設服嚴 品司業城新 | 動悦插曲主 出公影響 | 駒耳曲・題 將映備務格 開名豪第管 幕片華一理

江珠

。主徐 羅泰 許 巨天三 演克 賓迪 傑冠星皇位 珠明·慶晋 場五天今美大漢大

巷尋仔親 片笑狂返津生暑消神醒 榜雄英擊突:場夜午慶普 武午撈四出百十明 松夜過點額 厭點珠 場界場 1 星半 石寶樂新 K65/116 k618167 場五天今映週二第 主慈梁賢王徐羅泰傑許 演·韻·祖克賓迪·冠

帝皇工打 置大評影 樓寫 樂新 今 妹字 ^{樂新} 早

鉅偉又公嘉 | 勁一巨36 獻大一司禾 | 爆齊星顆 ^{導監 主} 寶金洪 ^{巨超}

學快都新 *666148 **773496 場五天今映週二第 主蕊梁賢王徐羅泰傑許 演·韻·祖克賓迪·冠 商皇工打

1 體大評影 今早

夫 沢 楔 主領 范 演銜 兩多 都美·都富·聲樂

傳精

弟俗 子家

博少

場五天今

九七五兩12 點點點點點 九半三九半

當舖

場五天今映週二第 主恋梁賢王徐羅泰傑許 演・韻・祖克賓迪・冠 帝皇工打

玄埠約大_{都美} 浪青都富今 風華組 花春都富早

地萨油一星指,華龍 映場五天今 皇打造第個龍 帝工 党 党 党

九十一、**誘敵之戰** 一段教論說,「現在上上下下, 一段教論說,「現在上上下下, 一段教論說,「現在上上下下, 一人是教論說,「現在上上下下, 一人是教論說,「現在上上下下, 一人是教論說,「現在上上下下, 一人是教論說,「現在上上下下, 一人是教論說,「現在上上下下, 一人是教論說,「現在上上下下, 一人是教論說,「現在上上下下, 一人。」

讚大評影

本月 20

22 製

地 起 影 質 停

皇 打 帝工 徐羅泰傑許 克賓迪・冠

場五天今 弟俗少 子家林 宜不意兒 林 火早門少澆場

積滴第 集血一

續出學

星鬸日夏

場市新沙地 • 廣城田址 0-6980228

華南

聲凱都京 ^{韓 五} 威我夠個邊

真聚如樣幻左負人複無,場實手軍的無旋的物查法一鼎過後光投窮、關及。於因沸 程面石球,右鍵最 嫁芝天詩翼吳瑛;的是收領平紅 法瑛今謂州汝安又説此屍。要/ **琐守難持捕奏西南才一落妆之桐日。何替來屍的麟於月七,未年** 遺於。,。, 得舊愁年月

認後都人東月解一枚盡必都量助募每月形海

' 要 把 力 販 長 月 捐

事富月納月捐僑

願光散有,湖南其湖州後百裝解人壓相執

表 文 大 型 有 绝 文 美 英 人 数 **党** 。

由追笑。資遠他 你或的有格,們

,一般说来,引人复笑的確實 ,一般说来,引人复笑的確實 ,突然想起自己的優點所引起 ,突然想起自己的優點所引起 ,突然想起自己的優點所引起 ,突然想起自己的最新所引起 ,突然與極感,一個勢为的表 就是突然撲空的一個勢为的表 為烏有的期待,斯賓蹇認為。

華富閣

靑 夏 偉 成龍 日

地滿春耀娜珍莎

請五|通第 早場|映2

場五天今

度笑 | 雲巨 院幹 | 集星

福夏

星日

元洪 成態 資金龍

▼演主銜領▶

明光大

中国 社比音响

貢榮公洲選仇仇表勁85 史 獻譽司立血血再作代狠龍泰 集續血滴一第 宜不實兒 斯杜馬葛治佐濱澤

淫_戲春 娃 妹 獻短大人驚

克徐・演導

速從看欲。多無期映 真傳彩精・開傳林少 製監牧朱・演導山華 437 于养家俗

獄監子女嶺虎老: 場早今都銀

都銀

紅有觀身嚟提貢郁春勵芥十 1 臉仔,獻人!郁心,菜月

域鬼 資

天吉 相人樂快

!讚大評影

場五天今

傳精 | 傳少 真采 | 関林

家弟子

領本顯進 主領 范 浜 衡 雨冬

您獻性藤夢寿星魂又昨龍今 给爱地油綺懷福銷夜華早

緑畑行映早今 路 始 錯・場天

數着有 与 場夜

要我令打點場今京

浴血戰

萬重

狂悠四艷早 • 火點女場 情三郎:

角旺壯九

場五天今

浮情燒在慈 湧在春燃火

愁縱淫荒

宜不產兒

任息排售

集東片兩段這愛道的「 , 官集部, 種看德貴不 每娘, 甚一電。觀金合 一他時作論有念確

,,捉,是該踩 看抓觀他隠有在多 後不衆們晦點脚為往住的有的主下準 往基意時,題粉則 宜,門說來你車,堯角明了他,你教這辟到微喻怔

你早叫太你教邪底微着了你就咱遇的君月是一冷一方 以到來愿?上一邊,,,又你應,哈的撿有上把條

11

1 好緊!發公!出公有影響 ・讚大評影・ 際國 3 F (1) 1 Add 4

> 場五天今 製元萬三 ! 巨港千 福 夏 星 日 導監主 洪 演製演實金 禁情四性十 計 員場剛半

傑叔半邊天

但好片自

換港幣

是看到人的贪念、私心。記得在往来然存在,以致影響國家的經濟?我不然存在,以致影響國家的經濟?我不然,我離過的是為何有道些黑市非常疏遠呢?

「公屋資助只應給予設有需要的人 **後有「居住」三字,明顯是多餘的** 里,但只要深入研究一下,包保你

是供了多少公屋資助? 打算是「最有需要的人士」? 部」有解答,但是否能令人滿意

喜襄只畢第一大疑問為例。「緑皮 守在此方面共接去二百二十餘億元 名全不向市民解釋半句,究竟這二 力」包括些什麼,如果我們單看這 結論,就可算是給數字迷惑住了。 念危撥款是累積了三十多年的撥款 贷款只約有九十億元,都屬於低息 1銀選的,逭九十億元能算是「資

二十億元的「土地估值」(請注意 **ī**] 葬是「资助

5多。要不是居 些土地會這麼 🥳 📆 「謂「鉅額資助

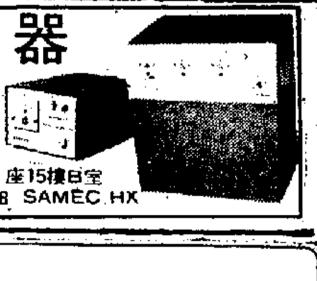




|字三十六個・收費+元

回

坡延文禮士道577號 -383213 3-383969 田左軚26座全套



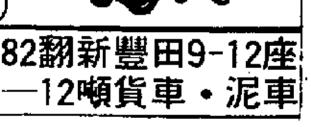


氣空調機 TIONAL汽車空調機總經銷 方便裝配及維修。 182 WAKEE HX

الله المساور

0-6058938

976



大砲

寫,都是屬於他創作初期的作品。

得推荐的一款佳作。

彩的小曲,也變得輝煌華麗,音色迷人。

B I S出品,唱片编號: L P-182

。這是多麼與辛的一樓事情呀!但一般上都露出了歡欣的笑容,因為八五般上都露出了歡欣的笑容,因為八五般上都露出了歡欣的笑容,因為八五般上都露出了歡於的笑容,因為八五般上都露出了歡於的笑容,因為八五人。這是多麼與辛的一樓事情呀!但一个,也像發出勝利的歡笑聲!

巴托克取民歌素材入樂,並非原本照搬,而是擴取其

《舞蹈組曲》由六首小曲組成,每首從一分多鐘到四分

中某些旋律和節奏,加以發揮,因此聽來完全是一種新的

感受,即使是這些單一樂器鋼琴演奏的樂曲,這類民歌色

•《六首羅馬尼亞民間舞曲》、《兩首羅馬尼亞舞曲》、《

别題名為《酩酊大醉》、《略現灰色》及《打架》三首樂曲組

女鋼琴家麥卡貝的演奏十分出色,绿音亦頑佳。是值

有

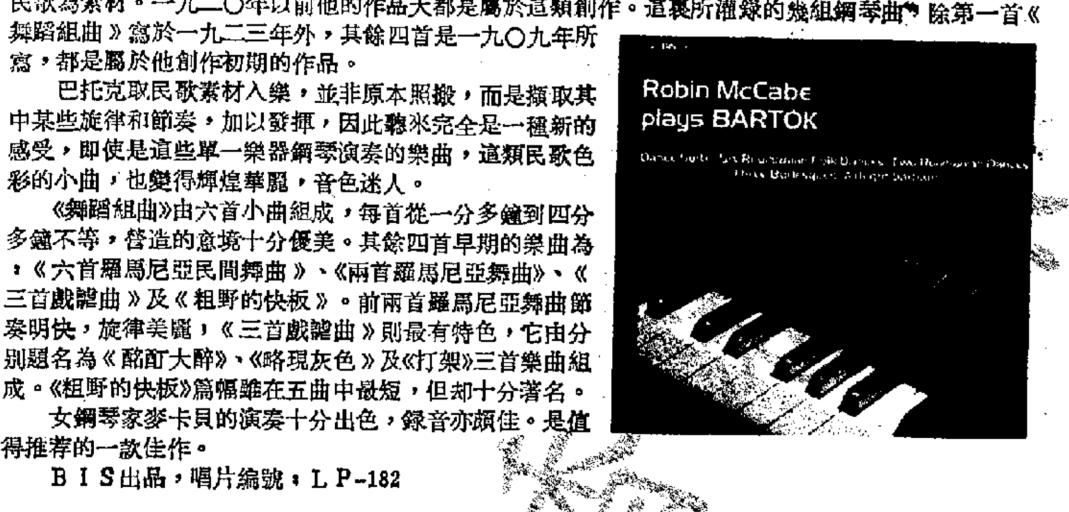
六大方 月紫八

成。《粗野的快板》篇幅雕在五曲中最短,但却十分著名。

三個

陳任影子常存

富民歌色彩的《羅馬尼亞舞曲》 民歌為索材。一九二〇年以前他的作品大都是屬於這類創作。這裏所灌錄的幾組鋼琴曲。除第一首《 舞蹈組曲》寫於一九二三年外,其餘四首是一九〇九年所



政從姊有柏拉蒂仙 預干不互間之政歌

字差請電:⑤458783皇



農業科技大學發了 最新發明ATP植物營養素 開根旺權,花芽分化,果業 合果樹,茶樹,瓜豆,菠蘿 ,菜,玉米,稻,盆栽等。 裕得。3/933228洽

精勤贸易公司

登實大廈20樓

電掛:8994香港

電話:5-232637 5-234554 5-211359

電傅:65566 HKJTC HX

行針手躯後



門嘅吸力

比知是

薑 5-457086何小姐洽

香港總公司: 5-418005 5-416618丘小松 九龍分公司:3-7701808 3-7701825個小姐

總代理:日本彼鉾五坑鐵(雙星牌)

總入口:冷軋、熱軋、彼鉾、電解徽

板、馬口鐵、紫似鑽管、電線管等五

電話: 3-911761 3-955935 電報: 39380 L

金謙有限公司

WTCO HX 圖文傳真: 3-7796187

金原料建築材料。

利華電子廠有限公司
1.原整產品(可供廣告用途)
電話:3-416291-8電掛:"LWELKT 2.小型U.S.P.生產及裝配線 "HK 電傳: HX 54746 廣州辦事處: 3. 大型整套全自動生產線 流花賓館2322/2324房 電話: 668800轉 (月產由數十萬至數佰夏((月產由數十萬至數佰萬個 正大機構本公司乃LUCKY(樂書)廠總代理商 5-貨費大 81-有電蒜

專營PVC印花膨地廟,石棉地板,裝飾牆紙及人造皮革等産品,品質便良,香港及轉口中國大陸均可,歐迎垂詢。 總代理:**正大貿易公司** 地 址:九龍尖沙咀東部麼地道62號永安廣場601室 電 話:3-7212403(8 Lines) 電 訊:34237 CTTC HX 電 報:111971000 訊: 34237 CTTC HX 電報: JUSTICCO

煒泰 豐田全新 油渣 農夫車

直接日本世份。 代辨人中读主的 現 每十次銀牌 全新九座、12座、15座 翻新豐田12座冷氣 HK 18,000元

貨 可直接印度各 用... 冷门 豪華26座 全意蘇蘇 全新 HK120,000元中央冷氣

商掛: MCCCとと連生主 to ... 各種牌子標準豪華型 小輔車、回鄉特價

電牌汽車空調機

無線電對講機

全套三電原廠製品,保用十八個月,備有原廠產地來源証。適用於各款客 貨車:上海牌、伏爾加、麵包車、農夫車、工具車、配備原廠機碼。可代 國內設計,專人赶國內指導安裝及技術培訓。 常備現貨數千台供應轉口,交貨期準、快、妥。

總代理: 邁豐貿易公司 香港九龍紅磡高山道九號地下日舖 電話: 3-337728 · 3-337383 電傳: 37621 SERVO HX 電掛:SERVOAI R 岡文傳頁: 3-7210296

汽車有限公司 九龍太子道302號地 **3**383591-4 司 豐 田**麵包車** 左右軟**廻包車** 常備現貨• 信 價錢特平

爲 任書 唐后 置眼 <u>林</u> 中語湯淚 寡

了適足荣 宜一的

一合無廣一是亞五寶分,有之下 陣。言告晚平姐波從也又人八亞 線最奏嚴厲均 扭衆螢子謝

豐田26座巴士・日本翻新泥車 3-622268 九龍紅磡高山道76號地下

每天每個位司排大字四個 細字三十六個、被費十元

- 声話(まれ5377) テガ35%

奶為她得以與家 問之下,原來她 一度沒有來工作 一度沒有來工作 一度沒有來工作 一度沒有來工作 一度沒有來工作 一度沒有來工作 一度沒有來工作

是士氣激昂的 是士氣激昂的

如何去

程,又如落代,以外,不是不是。

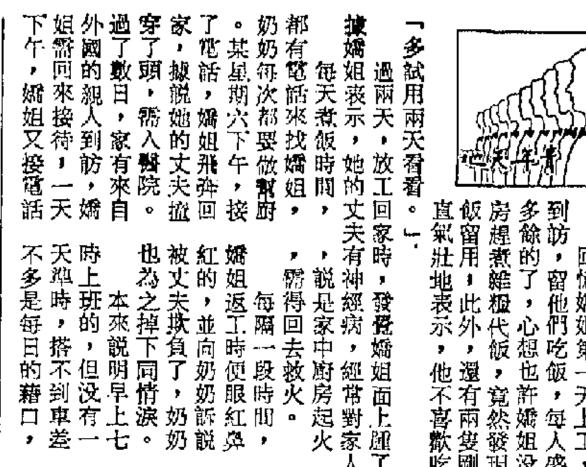
暑處八初 日四初月七年丑乙曆農 秦回。 為退貨的理由。退換的規矩,不備 當然可以退換,不喜歡那種顏色, 虧容買了東西,帶了回家,發 的利益得到很大的保障。 個樹根雕,造型是仙女,只是那個樹根雕,主方很是好容,每人送一個根的特別形態,再雕刻成各種學是利用杜鵑樹的根部,根據每例工藝品——樹根雕。 道塞要談的是東北的一種特別工藝品——樹根雕。 保障消費 者 根 資任 大肆搜購。可惜找遍也找不到。对百貨大樓及工藝品商店,準備受我們這批香港客的歡迎。於是藝品有其古拙、獨特的一面,很藝品有其古拙、獨特的一面,很 售假高達三十元。 何造型是一位跳芭蕾舞的不便宜,但仍是十分暢然 發現這裏有樹根雕出售。 梭集暫停。) (伍淑清· 能好好發 吉林 美加追方面却成员性的公司,香港只有货品出門,可以是 雕 是原銀 途旅在人

段的,成本不貴, 幾刀,就把一足 每個可以 追樣的

四)字琴南,别署冷紅生,晚稱踐卓翁 從數量來看,固然驚人。翻譯大師 的奇特在於他根本不懂外語。他的全部

譯作,都是靠别人口述,然後用桐城派的文言文撰述 賃 ,一百七十九册,羡顾二十部,十七册,法國三十三 部,四十六册;比利畴一部,二册;俄國七部,十册 ,西班牙一部,二册,挪威一部,一册,希臘一部, 的五部,六册。共一百七十一部,二百七十九册。 其中影響最大要算翻譯法國文學家小仲馬的「巴 的 地 品 獲 , 仍 時 會 食 如 並 黎宗花女遺事」(Dumas Fils:La Dame aux camělias)。出版後讀者奔走相告,連以翻譯著稱 ·但從不翻譯小說的嚴復也驚嘆道:「可憐~~養《茶

花女》,斷盡支那蕩子腸」。



分仍

紫泽

一期星

得

亦有人鬼鬼祟祟的向你了她,就有人鬼鬼祟祟的向你了她,就有人迎上前來,在是深圳、廣州、蘇慶、共足深圳、廣州、蘇慶、共足深圳、廣州、蘇慶、共足深圳、廣州、蘇慶、共足,直種情形。只要你走足親眼看到,也不知其縣 感受和 年 前 申 前 服 有 機 會 平 章

人將車子停下來觀看我們追釋了一班同學〉在泰安縣火車站外候間就發覺有無數對眼睛向我射過中國河山大地。那時每當往街上中國河山大地。那時每當往街上

上。而那當地人就整天走來走去,不處顧盼、坐立不安的,直至「交易成學不到人的貪念、私心。記得在往數學上,看到一個潛客和當地人鬼鬼祟事上,看到一個潛客和當地人鬼鬼祟事上,看到一個潛客和當地人鬼鬼祟鬼看到人的貪念、私心。記得在往慶然存在,以致影響國家的經濟?我更學在我對面,在發段旅途中,他都是學者主,看到一個潛客和當地人鬼鬼祟事上。而那當地人就整不在發展,如今又別有一番滋味, 過兩三次上,向他們「是人就整天走」 但願我們不能有買黑 的時功雙個崇州難勾 身在一眼港的的過當

上的衣着、背野難受。大家的關係 與難受。大家的 時我心内着實 時我心内着實 時我心内着實 是的衣着、背 竟遠感與囊對笑是不到趣、我臉 這是不。甚們向 公屋資助少

麼沉安當至身我 [}]^ 蘇求

《公屋資助問題綠皮書》最主要的精神,就是減少資 助。據「緑皮魯」說,「公屋資助只應給予最有需要的人 士(居住)」(原文最後有「居住」二字,明顯是多餘的),這一點看來很有道理,但只要深入研究一下,包保你 會疑問重重。

第一大疑問:政府提供了多少公屋资助? 第二大疑問:那些才算是「最有需要的人士」? 兩大疑問「綠皮魯都」有解答,但是否能令人滿意, 倒也是另一大疑問: 首先,我們一定不要被「緑皮書」裏的一大堆數字遊

越嚇倒了, 迷惑住了。這裏只舉第一大疑問為例。 「 緑皮 書」説,「多年來,政府在此方面共撥去二百二十餘億元 」,然而,「緑皮書」完全不向市民解釋半句,究竟這二 百二十餘億元「公屋資助」包括些什麼,如果我們單看這 一個片面的數字,而處下結論,就可算是給數字迷惑住了。 事實上,二百二十餘億撥款是累積了三十多年的撥款 總數,其中真金白銀的撥款只約有九十億元,都屬於低息 貸款,是要居民用真金白銀選的,直九十億元能算是「資

道九十億以外,二十四億元是貸款利息豁免,還有 最主變的一筆,是一百二十億元的「土地佔值」(請注意 站值二字),「土地估值」算是「资助 □ 」嗎?算,但不應算這麼多。要不是居 民把地方「住旺」了,道些土地會這麼學情報 一算下來,政府的所謂「鉅額資助

各款左右軚回鄉車。免費送交文錦渡

金寶汽車貿易公司 K-7157537-8 陳列室:九龍土瓜灣炮仗街60號地下

現貨左軟麵包車 豐 田(日本原庄)豪華冷氣收錄機 五十鈴(日本原庄)豪華冷氣收錄機 ★★★地毡冰箱電窗尾水撥★★★ 萬事得(日本原庄)豪華冷氣收錄機 大昌貿易公司 0-206002 0-245450

荃灣河背村國瑞道一號地下

权養附較,也為狀辨例俗在為即多與圓

假上 大不。 特 為醬 外 不 款無 有 用 醫型

人醫・総ト齢

下時,後金一屬勞會休如

會但合有行可在科會機持,要

|七折苏道|

了與健;袋。否測毀,億億生

E出聯每這多解能被學出器不不**連**

人人詳在但現一經勞勞出

種解也提細什所疲敗

可象會個釋混|

,為粧

重 旺角廣華街25號地下

★ 現貨供應 ★。直接進口

• 26至60座旅遊巴士

●翻新4-10噸泥車SCR320 SLR360 CK20 ZM704 ZM705 CW51 ●翻新4-10噸平板車日野五十鈴實力SBR482 SCR480 JCR500 SMR50000000 ●豐田YH50LB原廠12座冷音\$42000起 ● 豐田長陣YH60左駄麵包車&43500

承辦廣東省各地陸路汽車運輸服務 常備各類型吊鷄車大小拖車各款拖頭排卡 数迎來電查詢詳情 香港地址:元期安寧路89號地下電話:0-773344 0-771938

每天每個位可排大字四個 細字三十六個・收費十元

本田CG125 85年新欵方燈

現貨

九龍海防道34號寶豐大厦G字樓D座 電話K7235161 K7226349

贈車回鄉

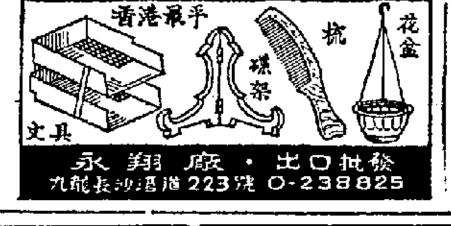
新到日本全新配新各類型車 輛特價現货供應: 卸泥車 5 一8 噸平斗車 2 — 10 噸 農用 車 1 ─1.75噸 5 ─14座客貨 車21一42座施港車 九龍城道153地下 電傳49540 HX OPEN 電話: 3-969255 中成行

先進汽車焗油材料設備 材料,原子灰、粗灰士、焗漆、力架、粗 職、漆灰。工具,風泵,電子磅,噴鎖, 隔水錶,打臘機。 直接入口,價錢特平。歡迎來信間價或電 話3-7133661,3-7600665 做な公司

車 鄕 全新現貨豐田

、五十鈴農夫車、麵包車 高3-8153B3 3-815384 代辦手續 旺角鍾意商業中心902室(金花酒樓樓上





日本翻新貨車 五噸半 SRZ450十噸 日野ZM500(10頃)

⑥豐田左軟吉甫車全套

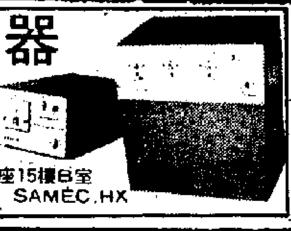
❸豐田左駄12座全套 ❷各類型翻新大巴士大貨車麵包車冷藏車

德信汽車公司

直通國內 及進口設備,專人代辦出入口難及報酬手續,能即時爲客戶提供服 務,毋須預約。 地址:九龍彌敦道776-778號恆利商業大厦602室 3-818311-3線

穩 源 電 · 設備經常損壞 · 請立刻與本公司聯繫 · 一切問題即可解 決。本公司爲一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓

電話: 0-220381-2 電傳: 39708 SAMEC.HX



A ALL

車 送文錦渡 量的士頭農夫車 蘇農夫車

金得利汽車公司電話: ③810361 ③815304 ③812915

豐田五十鈴全新現貨供應適合中國標準左執汽車直接日本進口中國特價代辦手續包送文錦渡 深圳代辦手續提車

不是整 豐田全新左軾汽油廂式旅行車(日言 內有原裝冷氣機及收錄機

火機總滙

精品禮盒套裝百貨 **廠價批發歡迎出口** 東光洋行 H449701

旺角洗衣街39號 3-305289 3-7157521-4 中國展望宿舍

5-751731 黎國只公華全賠價中 小內限務潤新期格港 電話 (4線) 姐旅接方附設空相合 WAAC HX 洽客待便近備調宜資

朝4-12噸自卸泥車

各式墻紙窗簾 ・貨源充足・ 零售批發 無任歡迎 **總代理:高雅油紙公司**

K 7546838 K 7565868 0-699548.

牌汽車冷氣空調機

總代理:偉肥汽車冷氣零件公司 香港九龍土瓜灣馬頭園道324號地下 青3-7110050 3-7128831 電傳:52482 WAKEE HX 工程部:香港新界沙田大園城運路1-7號交通城大厦9號地下 每0-6058933 0-6058938 國內維修部:**越偉汽車維修空調裝配公司 廣**州市起義路188號之一 每35976



實運貿易有限公司 **☎**③323351~4 九龍渡船角文昌樓40號二樓

★日本進口・日本翻新・可交國內港口或文錦渡★



3-6298173-635292九龍土瓜灣浙江街44號地下(近皇冠車行

全新豐田日產農民車豐田五十鈴麵包車80-的土頭及RY21·RY30·1.5及1.75噸左右數電油柴油 · 豪華6-15座原廠冷氣汽油柴油絨地毡雪柜 五序 ─82翻新豐田9-12座 頓─12噸貨車·泥車 五噸

換港幣

令,也像發出勝利的歡笑聲!倒。那震天響的砲聲,像發出倒。那震天響的砲聲,像發出的給他們帶來了殲敵的信心和臉上都露出了歡欣的笑容,因於上都露出了歡欣的笑容,因

的桅。干人的步推 斤們氣都, 大的力盘每

富民歌色彩的

他同時又大量汉 他早年曾和另一

民歌為素材。一九二〇年以前他 舞蹈組曲》寫於一九二三年外, 寫,都是屬於他創作初期的作品 巴托克取民歌素材入樂,並 中某些旋律和節奏,加以發揮, 感受,即使是這些單一樂器鋼琴 彩的小曲,也變得輝煌華麗,音

《舞蹈組曲》由六首小曲組成 多鐘不等,營造的意境十分優美 •《六首羅馬尼亞民間舞曲》、 三首戲謔曲》及《粗野的快板》 奏明快,旋律美麗;《三首戲謔 别題名為《酩酊大醉》、《略現灰 成。《粗野的快板》篇幅雖在五曲 女鋼琴家麥卡貝的演奏十分 得推荐的一款佳作。

BIS出品,唱片编號:L

約 , 題 他 就 《 己 恤 正 因 件時張新是,簡件奇 品勳來最補再

•]

的記者聯絡。她說。「我並不需要這種幫助的記者聯絡。她說。「我並不需要這種幫助切斷了,就是避免與欲找更進一步有關資料期,她甚覺不舒服,甚至連家中的電話線也則,她甚覺不舒服,甚至連家中的電話線也

· 养與愛倫無,並把她們與仙蒂的關 香港美利貿易公司

香港總公司: 5-418005 5-416618日 九龍分公司: 3-7701808 3-7701825

5-457086何小 總代理:日本彼鉾五坑鐵(豐富

穆入口:冷軋、熱軋、鍍鉾、胃 板、馬口鐵、像似鋼管、電線管 電話:3-911761 3-955935 電報:39

全原料建築材料。 WTCO HX 圖文傳真: 3-77961 金謙有限公司

SANDEN 日本

全套三電原廠製品,保用十八個月 貨車:上海牌、伏爾加、麵包車。 國內設計,專人赴國內指導安裝及 常備現貨數千台供應轉口,交貨期 內外

免職等行政等 分別公布 一分別公布 一分別公布 一分別公布 一分別公布 一分別公布 一分別公布

5別子以申誠、記過、常務次長嚴偽實等上条行政責任調查報告・条行政責任調查報告・条行政院」與「監察院」(行政院」與「監察院長」を1 陸澗康提出離職名

者專青

团小员

問成單

斷一後

生っ本

為地」

一一證。多對原

E WOOD

Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road

艮有(港香) 飒 ゔ 失 :印督 ·十七百三千九萬二第

二四三道詩尼軒港香:址地 E:8778 TELEX:72859 HKTKP HX

萨港售零 張大五紙出日今 司公限有務印利有港香

物,毋非又是替罪羔羊而已。一人是前任常務次長之外,其餘都是司長以下一人是前任常務次長之外,其餘都是司長以下從被處分的十五名失職官員的地位看來,除「記過二次」,算是這次最重的處分。 現任在職受到處分的是金融司司長戴立學,

信

暑處八初

的過程來看,尤其是後期,兩首門一家報紙的與論也說這一點來說,不是替罪羔羊,在國民黨內的地位,遠不如後在國民黨內的地位,遠不如後長要受「申誠一次」,也許是 到美國讀書「深造」去 」波浪 任,又立這外,

到 長從什地嚴而 的十麼位家前 嚴 家 完 了 ,江這遠 結 結 最南次不 月日 • 後案處止 島一居 嗎 不 所先理於 上的的

7 過 謂抓っ此 社費っ 「到徐一,,

離開不祥之地,竟然能拿起商,在「十值」案揭發初期「負起政策性責任」,是個別任財政部長後來至於前任財政部長後來在別人時間不算長,是個別任財長時間不算長,是個別任財長時間不算長,是個別一面。當然,陸潤康 專相處立陸上 部分即潤中長・提康・ 實際免出上職議前 離辭的 台,立

幹專經了 然的屬 然會是 然會建 表 學 學 學 達 這 服 以,主定,一父採張義對段

的同意 的同意 的同意 的同意 的同意 的同意 的同意 的同意 的同意 的一型 員,。息騙,一極求疑 名該台或喝向,可報道

團劇京組彬元孫 藝戲傳者志有集

出版界、印刷界、廣告界的忠誠朋友 彩視影版有眼公司 激光電子分色專業機構。實行24小時生產制。 歡迎國內外惠顧諸君參觀指導,並作技術交流,

75%件精管5-41 9732(都先生) (M) 以期達到生產旣快,質量又高的目標。 汽車貿易公司±瓜灣鹿鳴街15-19號地7 **☎**3-621570

全新現貨·回鄉特平

司爾

大量回鄉車供應●代辦手續●持批文者特價

K -335562

事業出品・特債批發 時装鋼架・人像模型 超級市場開・購物車 餐廳酒樓拾牌・鋼椅

限公

錦昌鋼具公司共角組道重號地下 3-961629

新大小工程3-714872 新大小工程3-714872 6 3-325531叫8623 捷達國際企業公司 全新農民車·麵包車現貨 直接日本進口·左右軟任擇 3955172-3

(H)

CONTINENT

而、雜

九龍彌敦道721-725號華比銀行大厦1206-7室 NAKAI KINSHI INDUSTRIAL CO., LTD 左軚豐田九座、12座全新麵包車 豐田左軚農夫車翻新豐田麵包車 豐田左軚特級豪華型麵包車 日本 中井全采工業株式會社 HK-7/BK-7 電化鋁(黃金紙) (附原廠品質證明會及日本產地來源證) 恒發車行電話: 3-7129207

紅磡高山道 6號A地下

香港及中國代理·領漢有限公司 香港與魚涌船坞里8號華厦工業大厦11樓 B座 H651386—7 電傳·72179 FWDEC HX

所有產品由本公司直接製造・可提供良好的技術服務・包括安装、試車、維修、技術指導及保養一年。

全自動乾洗機整套 真正全自動40磅設備20年經 驗結晶保證使用按裝及維修 國內各地使用多台數迎參觀 比較只售港元登拾叁萬元 電話: 3714511037601714 電傳: 48300 TWPES HX

來編科技照攝農村 尖端科技照攝農村 子編用電和油 本屬用電和油 K7145110K7601714 及各類模具 及各類模具

大量供應可補值貿易 大量供應可補值貿易 K7145110K7601714

現貨大量供應歡迎分期付款(可用人民 幣付款)歡迎以貨換貨本公司先發費 冰琪淋機,學玉米花機,棉花糖機,全自動印名片機,身份證過膠機,水性筆,電 視機,冰箱,吸煙機,銀音電話機,風扇,各種工模,各類生產線及產品都可協商

香港資單·國內提貨·蘇寧自帶·不限數量 福日牌 電視機 機 角 三月澤 軍冰箱 總經銷:燕江貿易公司 電話:5-768552,5-768710 港九國貨公司均有代售

九龍太平道五號地下

聯都有

传写年5-746182或传呼字年5-746182或传呼字年5-746182或传呼字年5-746182或传呼

牌 電子中 免費訓練

手棘在實理處 重重题問信十 官 責失分 處 佈 宣

,並應追究失職人員的責任,依法究映失,謀求改進,防止弊案的再次發至,就是儘速檢討目前台灣金融制度至,就是儘速檢討目前台灣金融制度工作的弊案爆發後,社會大衆一致的

建先,在後一戶、議

Ti

地社會造成相當程度的傷害 四在某些官員的包庇放經 大一宗金融鄉縣案。十信遠天一宗金融鄉縣案。十信遠天一宗金融鄉縣案。十信遠天一宗金融鄉縣案。十信遠

日九十月八年五八九 。

官員。 自於野樂早在李國鼎、瓊聯(己故 中進行調查,並聲稱要彈劾有關失 。在與論歷力下,「監察院」不得不 4、監察院」暫緩糾彈。但是《至不能收拾的地步,國民數《必引起大励證,大波動。為《層面廣泛,一旦提出彈劾,為個面廣泛,一旦提出彈劾, 政部」及「法務部」共同組」)提出辭職並立即獲准,「經濟部長」徐立德(一九 是刻意安排降低追究再行宣布處分名單,部長」陸潤康辭職,解戰人國際政務。 , 中免台而 與央局灣且 加換出發

三年 李 /

沙,任香時 要大查終一。過均其處,小一疑了有衆,止專他輕未對分二組士雲

> 為慎修年一究各,台本同准别,本地正戶屬電界這無箱胞光加修。 庄獎一,加定交灣行一人響立二延申台籍法商黃年獨「新芦二類 地發九水入,母當細九一。即的立報的一,新光七省寄法新年的了

機一,有增養養與一念若無分往經有中即美分授了地措本地身不添單中會。加熱加熱,,要必證往過嚴國可國證江京一施籍一分休註位,新他强於國祥。不做生新應徹要「就幾格人・,的炳見些有」一證。多對原 , 社弊失多, 並會端業專 影響安定、影響等大學, 定傷,去目 • 署對 • 下

會不民生有一多變不在别,指了 中實是資赴利事不分得生,無無法分家 質的地少先,心,國員日科英。實能證强在同謂意是證林在一的做去做去現了硬本註訪他,改加調何樣麻義「加衡

台 被竊七

解佔場薪間者入若數台 其比所之機人考由字灣嚴例,係構數試者徵一與 重之無,初之時干不失論

十三是

H 貰 歡迎零沽・批發安裝 轉口國內・特價優待

731

每天每個位可排大字四個 細字三十六個・收費十元

龍華 汽 九龍旺角上海街588號九字樓電話3-953783,3-965087

6.雙層高速封切機/自動快速封切機 7.P.P.P.VC吸管製造機 8.塑膠板製造設備 9.全自動中空成型機

美國視佳麗

玻璃隔熱濾光膜

HANG TAI

10.其他由客戶指定塑膠品之加工機器設計製造

豐農夫 · 車 新農夫車・麵包車 六噸 新 送交文錦渡全新日産農夫車特價大傾銷 \$ 28,000-車 *直接日本進口*常備現貨•

WIN-CHANCE

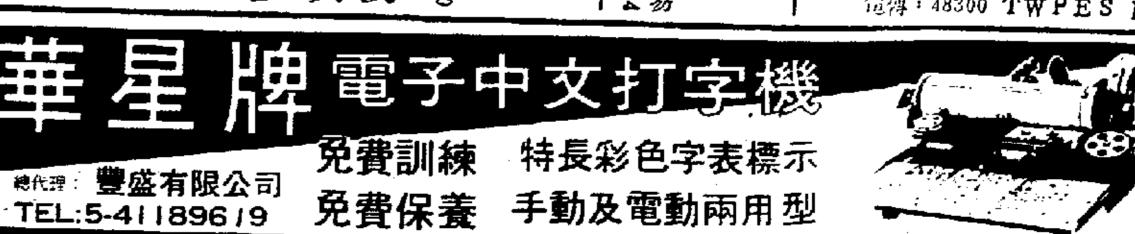
無痛穿耳器 印花鎗身:免除穿耳心理威脅 包庄名貴:熨金禮盒配有定位筆 售價特平:大量生產原廠批發成本更低

消毒耳針 款式齊備 價格最平 獨有採用不銹鋼耳針。 絕對不會因電鍍化學作用而引致發炎, **应附送穿耳後之護理方法說明咭** . 昌金屬製品廠有限公司 葵涌葵德街葵德工業中心2座五樓A-E 電話: 0-257321-3

電話: 3-7145110 3-7135400 電傳: 48300 TWPES HX

星 文打字機

總代理:豐盛有限公司





理一部分比 比 現 時 更

明年全面換發身分證納到分證換發計劃及過身分證換發計劃及過身分證換發計劃及 台灣

新身分證格式與 出

查,註證提擬稱二 二,在出劃二身在 政「一生中行分」

交雜魚草與魚昌武

食河這少、草、鲜昌新 分解功雜育北省 之化,交武分水

照明園在「抗戰建國史」 與三民主義的人是次一級的老師 三民主義的人是次一級的老師 三民主義的人是次一級的老師 三民主義的人是次一級的老師 三民主義的人是次一級的老師 三民主義的人是次一級的老師 一時題,作一番檢試核 一個題,作一番檢試核 一個題,作一番檢試核 一個題,作一番檢試核 一個題,作一番檢試核 一個題,作一番檢試核 一個。 所究院近代史 是近四十年, 是近四十年, 是近四十年, 是上並不了

在款多,顏色齊,對度54"。厚度

0.8mm適用傢似手袋,價實貨快。

電話: 3-812228

(香港)有限公司 香港九龍上海街438-444號同珍商業中心1701-1702室電話: K-7701261-2 電傳: 48704 CPIL HX 電氣 1. 塑膠P.P.P.E.ABS.PS.PVC染色再生抽粒製造機 2.全自動P.P.P.E. 輕包裝帶連續製造機 3.全自動PVC硬質管軟質管製造機 4.PE. 凸凹領電子控制式一貫作業連續製造機 5. 高速PE./P.O./P.P. 塑膠製炎機